Evropský parlament
2019-2024

Hospodářský a měnový výbor

2023/0137(CNS)

25.10.2023

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 277

Návrh zprávy
Esther de Lange, Margarida Marques
(PE000.000v01-00)

Pozměňující nařízení((ES) č. 1467/97 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku

Návrh nařízení
(COM(2023)0241 – C9-0172/2023 – 2023/0137(CNS))

Pozměňovací návrh 1
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
–

Návrh na zamítnutí

Evropský parlament zamítá návrh Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 2
João Pimenta Lopes, Mick Wallace, Clare Daly

Návrh nařízení
–

Návrh na zamítnutí

Evropský parlament zamítá návrh Komise; vyzývá Evropskou komisi, aby předložila nový návrh, v němž zruší Pakt o stabilitě a růstu a související nástroje správy ekonomických záležitostí a nahradí jej Paktem pro sociální pokrok a zaměstnanost, který: (i) respektuje suverenitu každého státu a zajišťuje podmínky pro jeho hospodářský a sociální rozvoj, překonávání strukturálních schodků a zlepšování výrobní kapacity; (ii) podporuje uplatnění zásad hospodářské, sociální a územní soudržnosti; (iii) bojuje proti nezaměstnanosti a usiluje o plnou zaměstnanost, podporuje ochranu a posílení práv pracovníků a dalších sociálních práv, ochranu a podporu kolektivního vyjednávání a odstranění nejistých pracovních míst; (iv) podporuje obranu a posilování veřejných služeb a sociálních funkcí států, konkrétně přístupu k právu na zdraví, vzdělání, bydlení a sociální zabezpečení.

Or. en

Pozměňovací návrh 3
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Koordinace hospodářských politik členských států v rámci Unie, jak stanoví Smlouva o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), zahrnuje dodržování hlavních zásad, jimiž jsou stabilní ceny, zdravé veřejné finance a měnové podmínky a udržitelná platební bilance.	(1) Koordinace hospodářských politik členských států v rámci Unie, jak stanoví Smlouva o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), zahrnuje dodržování hlavních zásad, jimiž jsou stabilní ceny, zdravé veřejné finance a měnové podmínky a udržitelná platební bilance. ***Celý tento rámec omezuje svrchovanost členských států.***

Or. en

Pozměňovací návrh 4
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie, který tvoří propracovaný systém koordinace politik a dohledu nad hospodářskými politikami členských států, ***poskytuje*** členským státům ***vodítko*** při dosahování jejich cílů hospodářské a fiskální politiky. Od Maastrichtské smlouvy z roku 1992 ***pomáhá tento rámec dosahovat makroekonomické konvergence, zajišťovat zdravé veřejné finance*** a ***řešit makroekonomickou nerovnováhu***. Spolu se společnou měnovou politikou a společnou měnou v eurozóně ***vytvořil*** tento rámec podmínky pro hospodářskou stabilitu, udržitelný a inkluzivní hospodářský růst a vyšší zaměstnanost pro občany Unie.	(2) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie, který tvoří propracovaný systém koordinace politik a dohledu nad hospodářskými politikami členských států, členským státům ***nepomohl*** při dosahování jejich cílů hospodářské a fiskální politiky. Od Maastrichtské smlouvy z roku 1992 ***rámec nedokázal pomoci makroekonomické konvergenci a plnění cílů v oblasti veřejného dluhu*** a ***schodku veřejných financí***. Spolu se společnou měnovou politikou a společnou měnou v eurozóně ***nevytvořil*** tento rámec podmínky pro hospodářskou stabilitu, udržitelný a inkluzivní hospodářský růst a vyšší zaměstnanost pro občany Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 5
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Pakt o stabilitě a růstu, který se původně skládal z nařízení Rady (ES) č. 1466/97[19], nařízení Rady (ES) č. 1467/97 ze dne 7. července 1997[20] a usnesení Evropské rady ze dne 17. června 1997 o Paktu o stabilitě a růstu[21], je založen na cíli zdravých a udržitelných veřejných financí jako prostředku k posílení podmínek pro cenovou stabilitu a pro silný udržitelný a inkluzivní růst založený na finanční stabilitě***, čímž podporuje dosažení cílů Unie v oblasti*** udržitelného růstu a ***zaměstnanosti***.	(3) Pakt o stabilitě a růstu, který se původně skládal z nařízení Rady (ES) č. 1466/97[19], nařízení Rady (ES) č. 1467/97 ze dne 7. července 1997[20] a usnesení Evropské rady ze dne 17. června 1997 o Paktu o stabilitě a růstu[21], je založen na cíli zdravých a udržitelných veřejných financí jako prostředku k posílení podmínek pro cenovou stabilitu a pro silný udržitelný a inkluzivní růst založený na finanční stabilitě***. Tento rámec selhal při podpoře plné zaměstnanosti,*** udržitelného růstu ***podporujícího začlenění*** a ***celkové makroekonomické konvergence mezi členskými státy***.
[19] Nařízení Rady (ES) č. 1466/97 ze dne 7. července 1997 o posílení dohledu nad stavy rozpočtů a nad hospodářskými politikami a o posílení koordinace hospodářských politik (Úř. věst. L 209, 2.8.1997, s. 1).	[19] Nařízení Rady (ES) č. 1466/97 ze dne 7. července 1997 o posílení dohledu nad stavy rozpočtů a nad hospodářskými politikami a o posílení koordinace hospodářských politik (Úř. věst. L 209, 2.8.1997, s. 1).
[20] Nařízení Rady (ES) č. 1467/97 ze dne 7. července 1997 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku (Úř. věst. L 209, 2.8.1997, s. 6).	[20] Nařízení Rady (ES) č. 1467/97 ze dne 7. července 1997 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku (Úř. věst. L 209, 2.8.1997, s. 6).
[21] Usnesení Evropské rady o Paktu o stabilitě a růstu z Amsterdamu ze dne 17. června 1997 (Úř. věst. C 236, 2.8.1997, s. 1).	[21] Usnesení Evropské rady o Paktu o stabilitě a růstu z Amsterdamu ze dne 17. června 1997 (Úř. věst. C 236, 2.8.1997, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 6
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3 a) Stanovené cíle ve výši 3 % a 60 % HDP pro schodek veřejných financí a veřejný dluh postrádají řádné hospodářské opodstatnění. Kromě toho z důkazů vyplývá, že dodržování těchto pravidel ze strany členských států je nerealistické, zejména pokud jde o prahovou hodnotu pro veřejný dluh.

Or. en

Pozměňovací návrh 7
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3 b) Komise uznává velký objem veřejných a soukromých investic do dosažení cílů EU v oblasti klimatu a ještě vyšší, pokud odkazuje na cíle v oblasti klimatu stanovené v Pařížské dohodě. Z důkazů však vyplývá, že čisté veřejné investice EU vyjádřené jako podíl HDP se od svého prudkého poklesu po finanční krizi plně nezotavily, zejména v jižní Evropě, a to v důsledku tlaku na fiskální konsolidaci pod bývalými pravidly EU pro správu ekonomických záležitostí. Nedávné nezávislé studie navíc ukazují, že stávající návrh Komise nezaručuje členským státům dostatečnou fiskální kapacitu na podporu investic potřebných k podpoře klimatické transformace a přeměny.

Or. en

Pozměňovací návrh 8
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3 c) Dosavadní zkušenosti EU ukázaly meze fiskální konsolidace při podpoře udržitelných veřejných financí a podpoře plné zaměstnanosti. MMF nedávno zveřejnil důkazy, že fiskální konsolidace v průměru nesnižuje poměr dluhu k HDP. Tzv. programy Trojky navíc nesplnily své vlastní hospodářské cíle a zvýraznily hospodářský útlum.

Or. en

Pozměňovací návrh 9
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Ve třetí etapě hospodářské a měnové unie jsou podle čl. 126 odst. 1 Smlouvy o fungování EU členské státy jednoznačně povinny vyvarovat se nadměrných schodků veřejných financí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl být upraven tak, aby lépe zohledňoval rostoucí různorodost fiskálních pozic, rizika pro udržitelnost a další slabá místa ve všech členských státech. Důrazná politická reakce na pandemii COVID-19 se ukázala jako účinná při zmírňování hospodářských a sociálních škod způsobených krizí, vedla však k výraznému zvýšení míry zadlužení veřejného a soukromého sektoru, což upozornilo na to, že je důležité postupně, trvale a prorůstově snižovat míru zadlužení na obezřetnou úroveň a řešit makroekonomickou nerovnováhu, přičemž je třeba věnovat náležitou pozornost cílům v oblasti zaměstnanosti a v sociální oblasti. Zároveň by měl být rámec správy ekonomických záležitostí Unie upraven tak, aby pomohl řešit střednědobé a dlouhodobé výzvy, jimž Unie čelí, včetně dosažení spravedlivé digitální a ekologické transformace***, včetně právního rámce pro klima***[22], zajištění energetické bezpečnosti, otevřené strategické autonomie, řešení demografických změn, posílení sociální a hospodářské odolnosti a provádění strategického kompasu pro bezpečnost a obranu, což vše vyžaduje reformy a trvale vysokou úroveň investic v nadcházejících letech.	(5) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl být upraven tak, aby lépe zohledňoval rostoucí různorodost fiskálních pozic, rizika pro udržitelnost a další slabá místa ve všech členských státech. Důrazná politická reakce na pandemii COVID-19 se ukázala jako účinná při ***krátkodobém*** zmírňování hospodářských a sociálních škod způsobených krizí, vedla však k výraznému zvýšení míry zadlužení veřejného a soukromého sektoru, což upozornilo na to, že je důležité postupně, trvale a prorůstově snižovat míru zadlužení na obezřetnou úroveň a řešit makroekonomickou nerovnováhu, přičemž je třeba věnovat náležitou pozornost cílům v oblasti zaměstnanosti a v sociální oblasti. Zároveň by měl být rámec správy ekonomických záležitostí Unie upraven tak, aby pomohl řešit střednědobé a dlouhodobé výzvy, jimž Unie čelí, včetně dosažení spravedlivé digitální a ekologické transformace, zajištění energetické bezpečnosti, otevřené strategické autonomie, řešení demografických změn, posílení sociální a hospodářské odolnosti a provádění strategického kompasu pro bezpečnost a obranu, což vše vyžaduje reformy a trvale vysokou úroveň investic v nadcházejících letech.
[22] Evropský právní rámec pro klima stanoví celounijní cíl klimatické neutrality do roku 2050 a vyžaduje, aby orgány Unie a členské státy pokročily při zvyšování adaptační kapacity, k čemuž jsou nutné značné veřejné investice za účelem snížení negativních socioekonomických dopadů změny klimatu na EU a její členské státy, včetně negativních dopadů na růst a fiskální udržitelnost.	

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Lídia Pereira

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl být upraven tak, aby lépe zohledňoval rostoucí různorodost fiskálních pozic, rizika pro udržitelnost a další slabá místa ve všech členských státech. Důrazná politická reakce na pandemii COVID-19 ***se ukázala jako účinná při zmírňování hospodářských*** a ***sociálních škod způsobených*** krizí, vedla však k výraznému zvýšení míry zadlužení veřejného a soukromého sektoru, což upozornilo na to, že je důležité postupně, trvale a prorůstově snižovat míru zadlužení na obezřetnou úroveň a řešit makroekonomickou nerovnováhu, přičemž je třeba věnovat náležitou pozornost cílům v oblasti zaměstnanosti a v sociální oblasti. Zároveň by měl být rámec správy ekonomických záležitostí Unie upraven tak, aby pomohl řešit střednědobé a dlouhodobé výzvy, jimž Unie čelí, včetně dosažení spravedlivé digitální a ekologické transformace, včetně právního rámce pro klima[22], zajištění energetické bezpečnosti, otevřené strategické autonomie, řešení demografických změn, posílení sociální a hospodářské odolnosti a provádění strategického kompasu pro bezpečnost a obranu, což vše vyžaduje reformy a trvale vysokou úroveň investic v nadcházejících letech.	(5) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl být upraven tak, aby lépe zohledňoval rostoucí různorodost fiskálních pozic, rizika pro udržitelnost a další slabá místa ve všech členských státech. Důrazná politická reakce na pandemii COVID-19 ***zmírnila hospodářské*** a ***sociální škody způsobené*** krizí, vedla však k výraznému zvýšení míry zadlužení veřejného a soukromého sektoru, což upozornilo na to, že je důležité postupně, trvale a prorůstově snižovat míru zadlužení na obezřetnou úroveň a řešit makroekonomickou nerovnováhu, přičemž je třeba věnovat náležitou pozornost cílům v oblasti zaměstnanosti a v sociální oblasti. Zároveň by měl být rámec správy ekonomických záležitostí Unie upraven tak, aby pomohl řešit střednědobé a dlouhodobé výzvy, jimž Unie čelí, včetně dosažení spravedlivé digitální a ekologické transformace, včetně právního rámce pro klima[22], zajištění energetické bezpečnosti, otevřené strategické autonomie, řešení demografických změn ***a mezigenerační spravedlnosti***, posílení sociální a hospodářské odolnosti***, podpory vyšší míry produktivity*** a provádění strategického kompasu pro bezpečnost a obranu, což vše vyžaduje reformy a trvale vysokou úroveň investic v nadcházejících letech.
[22] Evropský právní rámec pro klima stanoví celounijní cíl klimatické neutrality do roku 2050 a vyžaduje, aby orgány Unie a členské státy pokročily při zvyšování adaptační kapacity, k čemuž jsou nutné značné veřejné investice za účelem snížení	[22] Evropský právní rámec pro klima stanoví celounijní cíl klimatické neutrality do roku 2050 a vyžaduje, aby orgány Unie a členské státy pokročily při zvyšování adaptační kapacity, k čemuž jsou nutné značné veřejné investice za účelem snížení

negativních socioekonomických dopadů změny klimatu na EU a její členské státy, včetně negativních dopadů na růst a fiskální udržitelnost.	negativních socioekonomických dopadů změny klimatu na EU a její členské státy, včetně negativních dopadů na růst a fiskální udržitelnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 12
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl být upraven tak, aby lépe zohledňoval rostoucí různorodost fiskálních pozic, rizika pro udržitelnost a další slabá místa ve všech členských státech. Důrazná politická reakce na pandemii COVID-19 se ukázala jako účinná při zmírňování hospodářských a sociálních škod způsobených krizí, vedla však k výraznému zvýšení míry zadlužení veřejného a soukromého sektoru, což upozornilo na to, že je důležité postupně, trvale a prorůstově snižovat míru zadlužení na obezřetnou úroveň a řešit makroekonomickou nerovnováhu, přičemž je třeba věnovat náležitou pozornost cílům v oblasti zaměstnanosti a v sociální oblasti. Zároveň by měl být rámec správy ekonomických záležitostí Unie upraven tak, aby pomohl řešit střednědobé a dlouhodobé výzvy, jimž Unie čelí, včetně dosažení spravedlivé digitální a ekologické transformace, včetně právního rámce pro klima[22], zajištění energetické bezpečnosti, otevřené strategické autonomie, řešení demografických změn, posílení sociální a hospodářské odolnosti a provádění strategického kompasu pro bezpečnost a obranu, což vše vyžaduje reformy a trvale vysokou úroveň investic v nadcházejících letech.	(5) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl být upraven tak, aby lépe zohledňoval ***makroekonomické rozdíly v kapacitách výroby,*** rostoucí různorodost fiskálních pozic, rizika pro udržitelnost a další slabá místa ve všech členských státech. Důrazná politická reakce na pandemii COVID-19 se ukázala jako účinná při zmírňování hospodářských a sociálních škod způsobených krizí, vedla však k výraznému zvýšení míry zadlužení veřejného a soukromého sektoru, což upozornilo na to, že je důležité postupně, trvale a prorůstově snižovat míru zadlužení na obezřetnou úroveň a řešit makroekonomickou nerovnováhu, přičemž je třeba věnovat náležitou pozornost cílům v oblasti zaměstnanosti a v sociální oblasti. Zároveň by měl být rámec správy ekonomických záležitostí Unie upraven tak, aby pomohl řešit střednědobé a dlouhodobé výzvy, jimž Unie čelí, včetně dosažení spravedlivé digitální a ekologické transformace, včetně právního rámce pro klima, zajištění energetické bezpečnosti, otevřené strategické autonomie, řešení demografických změn, posílení sociální a hospodářské odolnosti a provádění strategického kompasu pro bezpečnost a obranu, což vše vyžaduje reformy a trvale vysokou úroveň investic v nadcházejících

letech.

[22] Evropský právní rámec pro klima stanoví celounijní cíl klimatické neutrality do roku 2050 a vyžaduje, aby orgány Unie a členské státy pokročily při zvyšování adaptační kapacity, k čemuž jsou nutné značné veřejné investice za účelem snížení negativních socioekonomických dopadů změny klimatu na EU a její členské státy, včetně negativních dopadů na růst a fiskální udržitelnost.

[22] Evropský právní rámec pro klima stanoví celounijní cíl klimatické neutrality do roku 2050 a vyžaduje, aby orgány Unie a členské státy pokročily při zvyšování adaptační kapacity, k čemuž jsou nutné značné veřejné investice za účelem snížení negativních socioekonomických dopadů změny klimatu na EU a její členské státy, včetně negativních dopadů na růst a fiskální udržitelnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 13
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl být upraven tak, aby lépe zohledňoval rostoucí různorodost fiskálních pozic, rizika pro udržitelnost a další slabá místa ve všech členských státech. Důrazná politická reakce na pandemii COVID-19 se ukázala jako účinná při zmírňování hospodářských a sociálních škod způsobených krizí, vedla však k výraznému zvýšení míry zadlužení veřejného a soukromého sektoru, což upozornilo na to, že je důležité postupně, trvale a prorůstově snižovat míru zadlužení na obezřetnou úroveň a řešit makroekonomickou nerovnováhu, přičemž je třeba věnovat náležitou pozornost cílům v oblasti zaměstnanosti a v sociální oblasti. Zároveň by měl být rámec správy ekonomických záležitostí Unie upraven tak, aby pomohl řešit střednědobé a dlouhodobé výzvy, jimž Unie čelí, včetně dosažení spravedlivé digitální a ekologické	(5) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl být upraven tak, aby lépe zohledňoval rostoucí různorodost fiskálních pozic, rizika pro udržitelnost a další slabá místa ve všech členských státech. Důrazná politická reakce na pandemii COVID-19 se ukázala jako účinná při zmírňování hospodářských a sociálních škod způsobených krizí, vedla však k výraznému zvýšení míry zadlužení veřejného a soukromého sektoru, což upozornilo na to, že je důležité postupně, trvale a prorůstově snižovat míru zadlužení na obezřetnou úroveň***, podporovat při tom odolnost*** a řešit makroekonomickou nerovnováhu, přičemž je třeba věnovat náležitou pozornost cílům v oblasti zaměstnanosti a v sociální oblasti. Zároveň by měl být rámec správy ekonomických záležitostí Unie upraven tak, aby pomohl řešit střednědobé a dlouhodobé výzvy, jimž Unie čelí, včetně dosažení spravedlivé

transformace, včetně právního rámce pro klima[22], zajištění energetické bezpečnosti, otevřené strategické autonomie, řešení demografických změn, posílení sociální a hospodářské odolnosti a provádění strategického kompasu pro bezpečnost a obranu, což vše vyžaduje reformy a trvale vysokou úroveň investic v nadcházejících letech.	digitální a ekologické transformace, včetně právního rámce pro klima[22], zajištění energetické bezpečnosti, otevřené strategické autonomie, řešení demografických změn, posílení sociální a hospodářské odolnosti a provádění strategického kompasu pro bezpečnost a obranu, což vše vyžaduje reformy a trvale vysokou úroveň investic v nadcházejících letech.
[22] Evropský právní rámec pro klima stanoví celounijní cíl klimatické neutrality do roku 2050 a vyžaduje, aby orgány Unie a členské státy pokročily při zvyšování adaptační kapacity, k čemuž jsou nutné značné veřejné investice za účelem snížení negativních socioekonomických dopadů změny klimatu na EU a její členské státy, včetně negativních dopadů na růst a fiskální udržitelnost.	[22] Evropský právní rámec pro klima stanoví celounijní cíl klimatické neutrality do roku 2050 a vyžaduje, aby orgány Unie a členské státy pokročily při zvyšování adaptační kapacity, k čemuž jsou nutné značné veřejné investice za účelem snížení negativních socioekonomických dopadů změny klimatu na EU a její členské státy, včetně negativních dopadů na růst a fiskální udržitelnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 14
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl klást důraz na ***udržitelnost dluhu*** a ***udržitelný růst***, a proto by měl rozlišovat mezi členskými státy tím, že zohlední ***jejich problémy v oblasti veřejného dluhu a umožní fiskální trajektorie pro jednotlivé země***.	(6) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl klást důraz na ***plnou zaměstnanost*** a ***dosažení cílů v oblasti klimatu stanovených v Pařížské dohodě***, a proto by měl rozlišovat mezi členskými státy tím, že zohlední ***výzvy specifické pro jednotlivé země. Kromě toho by měl umožnit skutečnou odpovědnost a demokratickou kontrolu těchto rozhodnutí***.

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Csaba Molnár, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl klást důraz na udržitelnost dluhu a udržitelný růst, a proto by měl rozlišovat mezi členskými státy tím, že zohlední jejich problémy v oblasti veřejného dluhu a umožní fiskální trajektorie pro jednotlivé země.	(6) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl klást důraz na udržitelnost dluhu a udržitelný ***a inkluzivní*** růst, a proto by měl rozlišovat mezi členskými státy tím, že zohlední jejich problémy v oblasti veřejného dluhu a umožní fiskální trajektorie pro jednotlivé země.

Or. en

Pozměňovací návrh 16
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl klást důraz na udržitelnost dluhu a udržitelný růst, a proto by měl rozlišovat mezi členskými státy tím, že zohlední jejich problémy v oblasti veřejného dluhu a umožní fiskální trajektorie pro jednotlivé země.	(6) Rámec správy ekonomických záležitostí Unie by měl klást důraz na udržitelnost dluhu a udržitelný růst ***a odolnost***, a proto by měl rozlišovat mezi členskými státy tím, že zohlední jejich problémy v oblasti veřejného dluhu a umožní fiskální trajektorie pro jednotlivé země.

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Paul Tang, Pedro Silva Pereira, Aurore Lalucq, Margarida Marques, Joachim Schuster

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6 a) Veřejné rozpočty lze sladit buď snížením výdajů, nebo zvýšením příjmů. Toto nařízení by proto mělo být neutrální, pokud jde o způsob, jakým se vlády snaží snížit svůj dluh a schodek, a nemělo by upřednostňovat škrty ve veřejných výdajích před zvyšováním daňových příjmů;

Or. en

Pozměňovací návrh 18
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) V zájmu zajištění transparentního a společného rámce Unie založeného na referenčních hodnotách uvedených v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a Protokolu č. 12 o postupu při nadměrném schodku připojeném ke Smlouvě o fungování EU a Smlouvě o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) by zároveň mělo být nezbytným protějškem rámce dohledu založeného na posouzení rizik, který umožňuje fiskální trajektorie pro jednotlivé země, důslednější prosazování, které je základem mnohostranného dohledu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) V zájmu zajištění transparentního a společného rámce Unie založeného na referenčních hodnotách uvedených v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a Protokolu č. 12 o postupu při nadměrném schodku připojeném ke Smlouvě o fungování EU a Smlouvě o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) by zároveň mělo být nezbytným protějškem rámce dohledu založeného na posouzení rizik, který umožňuje fiskální trajektorie pro jednotlivé země, důslednější prosazování, které je základem mnohostranného dohledu.	(7) V zájmu zajištění transparentního a společného rámce Unie založeného na referenčních hodnotách uvedených v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a Protokolu č. 12 o postupu při nadměrném schodku připojeném ke Smlouvě o fungování EU a Smlouvě o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) by zároveň mělo být nezbytným protějškem rámce dohledu založeného na posouzení rizik, který umožňuje fiskální trajektorie pro jednotlivé země, důslednější ***a skutečné*** prosazování, které je základem mnohostranného dohledu.

Or. en

Pozměňovací návrh 20
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) V zájmu zjednodušení fiskálního rámce Unie a zvýšení transparentnosti by měl jako základ pro stanovení fiskální cesty a provádění ročního fiskálního dohledu pro každý členský stát sloužit jediný operační ukazatel zakotvený v udržitelnosti dluhu. Tento jediný ukazatel by měl být založen na čistých primárních výdajích financovaných z vnitrostátních zdrojů, tj. výdajích očištěných o diskreční opatření na straně příjmů a s vyloučením úrokových výdajů, jakož i cyklických výdajů v nezaměstnanosti a výdajů na programy Unie, které jsou plně kompenzovány příjmy z fondů Unie. Tento ukazatel umožňuje makroekonomickou stabilizaci, neboť není ovlivněn působením automatických stabilizátorů, včetně výkyvů příjmů a	***vypouští se***

výdajů mimo přímý vliv vlády.

Or. en

Pozměňovací návrh 21
René Repasi

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) V zájmu zjednodušení fiskálního rámce Unie a zvýšení transparentnosti by měl jako základ pro stanovení fiskální cesty a provádění ročního fiskálního dohledu pro každý členský stát sloužit jediný operační ukazatel zakotvený v udržitelnosti dluhu. Tento jediný ukazatel by měl být založen na čistých primárních výdajích financovaných z vnitrostátních zdrojů, tj. ***výdajích očištěných o diskreční*** opatření na straně příjmů a s ***vyloučením úrokových*** výdajů***, jakož i*** cyklických výdajů v nezaměstnanosti a ***výdajů*** na ***programy Unie, které jsou plně kompenzovány příjmy z fondů Unie***. Tento ukazatel umožňuje makroekonomickou stabilizaci, neboť není ovlivněn působením automatických stabilizátorů, včetně výkyvů příjmů a výdajů mimo přímý vliv vlády.	(8) V zájmu zjednodušení fiskálního rámce Unie a zvýšení transparentnosti by měl jako základ pro stanovení fiskální cesty a provádění ročního fiskálního dohledu pro každý členský stát sloužit jediný operační ukazatel zakotvený v udržitelnosti dluhu. Tento jediný ukazatel by měl být založen na čistých primárních výdajích financovaných z vnitrostátních zdrojů, tj. ***na výdajích bez diskrečních*** opatření na straně příjmů a s ***výjimkou výdajů na programy Unie plně kompenzované příjmy z fondů Unie, vnitrostátních*** výdajů ***na spolufinancování programů financovaných stropem Unie s limitem 0,5 % HDP,*** cyklických ***prvků*** výdajů ***na podporu*** v nezaměstnanosti a ***nákladů souvisejících s výpůjčkami finančních prostředků na úvěry související s vnitrostátními plány v souladu s Nástrojem*** na ***podporu oživení a odolnosti v souladu s nařízením (EU) 2021/241***. Tento ukazatel umožňuje makroekonomickou stabilizaci, neboť není ovlivněn působením automatických stabilizátorů, včetně výkyvů příjmů a výdajů mimo přímý vliv vlády.

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Margarida Marques, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) V zájmu zjednodušení fiskálního rámce Unie a zvýšení transparentnosti by měl jako základ pro stanovení fiskální cesty a provádění ročního fiskálního dohledu pro každý členský stát sloužit jediný operační ukazatel zakotvený v udržitelnosti dluhu. Tento jediný ukazatel by měl být založen na čistých primárních výdajích financovaných z vnitrostátních zdrojů, tj. výdajích očištěných o diskreční opatření na straně příjmů a s vyloučením ***úrokových výdajů***, ***jakož i*** cyklických výdajů v nezaměstnanosti a ***výdajů*** na ***programy Unie, které jsou plně kompenzovány příjmy z fondů Unie***. Tento ukazatel umožňuje makroekonomickou stabilizaci, neboť není ovlivněn působením automatických stabilizátorů, včetně výkyvů příjmů a výdajů mimo přímý vliv vlády.	(8) V zájmu zjednodušení fiskálního rámce Unie a zvýšení transparentnosti by měl jako základ pro stanovení fiskální cesty a provádění ročního fiskálního dohledu pro každý členský stát sloužit jediný operační ukazatel zakotvený v udržitelnosti dluhu. Tento jediný ukazatel by měl být založen na čistých primárních výdajích financovaných z vnitrostátních zdrojů, tj. ***na*** výdajích očištěných o diskreční opatření na straně příjmů a s vyloučením ***výdajů na programy Unie plně kompenzovaných příjmy z fondů Unie***, ***vnitrostátních výdajů na spolufinancování programů financovaných stropem Unie s limitem 0,25 % HDP,*** cyklických ***prvků*** výdajů ***na dávky*** v nezaměstnanosti a ***nákladů souvisejících s výpůjčkami*** na ***půjčky související s národními plány v souladu s Nástrojem pro oživení a odolnost v souladu s nařízením (EU) 2021/241***. Tento ukazatel umožňuje makroekonomickou stabilizaci, neboť není ovlivněn působením automatických stabilizátorů, včetně výkyvů příjmů a výdajů mimo přímý vliv vlády.

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Billy Kelleher, Martin Hlaváček, Eva Maria Poptcheva

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) V zájmu zjednodušení fiskálního rámce Unie a zvýšení transparentnosti by měl jako základ pro stanovení fiskální	(8) V zájmu zjednodušení fiskálního rámce Unie a zvýšení transparentnosti by měl jako základ pro stanovení fiskální

cesty a provádění ročního fiskálního dohledu pro každý členský stát sloužit jediný operační ukazatel zakotvený v udržitelnosti dluhu. Tento jediný ukazatel by měl být založen na čistých primárních výdajích financovaných z vnitrostátních zdrojů, tj. výdajích očištěných o diskreční opatření na straně příjmů a s vyloučením úrokových výdajů, jakož i cyklických výdajů v nezaměstnanosti a výdajů na programy Unie, které jsou plně kompenzovány příjmy z fondů Unie. Tento ukazatel umožňuje makroekonomickou stabilizaci, neboť není ovlivněn působením automatických stabilizátorů, včetně výkyvů příjmů a výdajů mimo přímý vliv vlády.	cesty a provádění ročního fiskálního dohledu pro každý členský stát sloužit jediný operační ukazatel zakotvený v udržitelnosti dluhu. Tento jediný ukazatel by měl být založen na čistých primárních výdajích financovaných z vnitrostátních zdrojů, tj. výdajích očištěných o diskreční opatření na straně příjmů a s vyloučením úrokových výdajů, jakož i cyklických výdajů v nezaměstnanosti a výdajů na programy Unie, které jsou plně kompenzovány příjmy z fondů Unie***, včetně nákladů souvisejících s výpůjčkami finančních prostředků na půjčky související s programy Unie***. Tento ukazatel umožňuje makroekonomickou stabilizaci, neboť není ovlivněn působením automatických stabilizátorů, včetně výkyvů příjmů a výdajů mimo přímý vliv vlády.

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Irene Tinagli

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) V zájmu zjednodušení fiskálního rámce Unie a zvýšení transparentnosti by měl jako základ pro stanovení fiskální cesty a provádění ročního fiskálního dohledu pro každý členský stát sloužit jediný operační ukazatel zakotvený v udržitelnosti dluhu. Tento jediný ukazatel by měl být založen na čistých primárních výdajích financovaných z vnitrostátních zdrojů, ***tj. výdajích očištěných o diskreční opatření na straně příjmů a s vyloučením úrokových výdajů, jakož i cyklických výdajů*** v ***nezaměstnanosti a výdajů na programy Unie, které jsou plně kompenzovány příjmy z fondů Unie***. Tento ukazatel umožňuje makroekonomickou stabilizaci, neboť není ovlivněn působením	(8) V zájmu zjednodušení fiskálního rámce Unie a zvýšení transparentnosti by měl jako základ pro stanovení fiskální cesty a provádění ročního fiskálního dohledu pro každý členský stát sloužit jediný operační ukazatel zakotvený v udržitelnosti dluhu. Tento jediný ukazatel by měl být založen na čistých primárních výdajích financovaných z vnitrostátních zdrojů, ***jak jsou definovány*** v ***nařízení (EU) [o preventivní složce]***. Tento ukazatel umožňuje makroekonomickou stabilizaci, neboť není ovlivněn působením automatických stabilizátorů, včetně výkyvů příjmů a výdajů mimo přímý vliv vlády.

automatických stabilizátorů, včetně výkyvů příjmů a výdajů mimo přímý vliv vlády.

Or. en

Pozměňovací návrh 25
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Postup při nadměrném schodku v případě porušení referenční hodnoty schodku ve výši 3 % hrubého domácího produktu (HDP) („postup při nadměrném schodku založený na dluhu“) podle čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12 je zavedeným prvkem rámce fiskálního dohledu Unie, který účinně ovlivňuje fiskální politiku členských států.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Postup při nadměrném schodku v případě porušení referenční hodnoty schodku ve výši 3 % hrubého domácího produktu (HDP) („postup při nadměrném schodku založený na dluhu“) podle čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12 je zavedeným prvkem rámce fiskálního dohledu Unie, který účinně ovlivňuje fiskální politiku členských států.	(9) Postup při nadměrném schodku v případě porušení referenční hodnoty schodku ve výši 3 % hrubého domácího produktu (HDP) („postup při nadměrném schodku založený na dluhu“) podle čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12 je zavedeným prvkem rámce fiskálního dohledu Unie, který účinně ovlivňuje fiskální politiku členských států ***směrem k rozpočtovým škrtům, strukturálním nedostatečným***

	investicím do veřejných služeb a veřejné infrastruktury a reformám narušujícím sociální ochranu a práva.

Or. en

Pozměňovací návrh 27
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) V zájmu posílení postupu při nadměrném schodku v případě porušení kritéria dluhu ve výši 60 % HDP (dále jen „postup při nadměrném schodku založený na dluhu“) uvedeného v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12 by se ***pozornost měla zaměřit na odchylky od fiskální cesty stanovené Radou podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...][23].***	***vypouští se***
[23] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] [o účinné koordinaci hospodářských politik a mnohostranném rozpočtovém dohledu] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).	

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Lídia Pereira

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) V zájmu posílení postupu při nadměrném schodku v případě porušení kritéria dluhu ve výši 60 % HDP (dále jen	(10) V zájmu posílení postupu při nadměrném schodku v případě porušení kritéria dluhu ve výši 60 % HDP (dále jen

„postup při nadměrném schodku založený na dluhu“) uvedeného v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12 by se pozornost měla zaměřit na odchylky od fiskální cesty stanovené Radou podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...][23].

[23] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] [o účinné koordinaci hospodářských politik a mnohostranném rozpočtovém dohledu] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).

„postup při nadměrném schodku založený na dluhu“) uvedeného v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12 by se pozornost měla zaměřit na ***výrazné*** odchylky od fiskální cesty stanovené Radou podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...][23].

[23] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] ze dne [...] [o účinné koordinaci hospodářských politik a mnohostranném rozpočtovém dohledu] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).

Or. en

Pozměňovací návrh 29
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) ***Na základě čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU je kritérium schodku splněno i v případě, že překročení referenční hodnoty 3 % HDP je pouze výjimečné a dočasné a poměr zůstává blízko referenční hodnotě. Dočasné porušení***, ***které zůstává blízko referenční hodnotě,*** by ***proto nemělo vést k zahájení postupu při nadměrném*** schodku ***založeném na dluhu, pokud je způsobeno výjimečnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, což zahrnuje prudký hospodářský propad v dotčeném členském státě***.	(11) ***Nastanou-li sociální nebo ekologické okolnosti s významným dopadem na veřejné finance dotyčného členského státu nebo hospodářský útlum v dotčeném členském státě***, ***mělo*** by ***být překročení primárního*** schodku ***považováno za výjimečné***.

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Na základě čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU je kritérium schodku splněno i v případě, že překročení referenční hodnoty 3 % HDP je pouze výjimečné a dočasné a poměr zůstává blízko referenční hodnotě. Dočasné porušení, které zůstává blízko referenční hodnotě, by proto nemělo vést k zahájení postupu při nadměrném schodku založeném na dluhu, pokud je způsobeno výjimečnými okolnostmi***, které vláda nemůže ovlivnit a*** které mají ***zásadní*** dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, což zahrnuje prudký hospodářský propad v dotčeném členském státě.	(11) Na základě čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU je kritérium schodku splněno i v případě, že překročení referenční hodnoty 3 % HDP je pouze výjimečné a dočasné a poměr zůstává blízko referenční hodnotě. Dočasné porušení, které zůstává blízko referenční hodnotě, by proto nemělo vést k zahájení postupu při nadměrném schodku založeném na dluhu, pokud je způsobeno výjimečnými okolnostmi ***nebo cyklickými podmínkami,*** které mají ***nepříznivý*** dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, což zahrnuje prudký hospodářský propad v dotčeném členském státě.

Or. en

Pozměňovací návrh 31
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Kromě toho v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku a v návaznosti na použití článku 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] mohou Komise a Rada rozhodnout, že nedospějí k závěru o existenci nadměrného schodku.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Kromě toho v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku a v návaznosti na použití článku 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] ***mohou*** Komise a Rada rozhodnout, že nedospějí k závěru o existenci nadměrného schodku.	(12) Kromě toho ***by*** v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku a v návaznosti na použití článku 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] ***nebo v případě příslušných investic do veřejných služeb, veřejné infrastruktury, sociální ochrany, opatření v oblasti klimatu a ochrany životního prostředí měly*** Komise a Rada rozhodnout, že nedospějí k závěru o existenci nadměrného schodku.

Or. en

Pozměňovací návrh 33
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) V souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce] ***může Rada na doporučení Komise členským státům umožnit*** odchýlit ***se*** od dráhy ***čistých výdajů stanovené Radou*** podle uvedeného nařízení v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo v případě výjimečných okolností, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, za předpokladu, že to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. V důsledku toho by takové odchýlení nemělo vést k zahájení postupu při nadměrném schodku založeném na	(13) V souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce] ***se mohou členské státy*** odchýlit od ***referenční*** dráhy***, kterou stanovily*** podle uvedeného nařízení***,*** v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo v případě výjimečných okolností, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, za předpokladu, že to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. V důsledku toho by takové odchýlení nemělo vést k zahájení postupu při nadměrném schodku založeném na dluhu.

dluhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) V souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce] může Rada na doporučení Komise členským státům umožnit odchýlit se od dráhy čistých výdajů stanovené Radou podle uvedeného nařízení v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo v případě výjimečných okolností***, které vláda nemůže ovlivnit a*** které mají ***zásadní*** dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, za předpokladu, že to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. V důsledku toho by takové odchýlení nemělo vést k zahájení postupu při nadměrném schodku založeném na dluhu.	(13) V souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce] může Rada na doporučení Komise členským státům umožnit odchýlit se od dráhy čistých výdajů stanovené Radou podle uvedeného nařízení v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo v případě výjimečných okolností ***nebo cyklických podmínek,*** které mají ***nepříznivý*** dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, za předpokladu, že to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. V důsledku toho by takové odchýlení nemělo vést k zahájení postupu při nadměrném schodku založeném na dluhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) V souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce] může Rada na doporučení Komise členským státům	(13) V souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce] může Rada na doporučení Komise členským státům

umožnit odchýlit se od dráhy čistých výdajů stanovené Radou podle uvedeného nařízení v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo v případě výjimečných okolností, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, za předpokladu, že to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. V důsledku toho by takové odchýlení nemělo vést k zahájení postupu při nadměrném schodku založeném na dluhu.	umožnit odchýlit se od dráhy čistých výdajů stanovené Radou podle uvedeného nařízení v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo v případě výjimečných okolností, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, za předpokladu, že to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu***, nebo pokud členské státy provedou ve stanoveném časovém rámci odůvodněné a strategicky významné investice, které řeší společné priority Unie uvedené v článku 12 nařízení (EU) [o preventivní složce] a dodržují reformy a investice uvedené ve vnitrostátních plánech, včetně plánů Nástroje pro oživení a odolnost, Fondu soudržnosti a budoucích investičních nástrojů EU určených k podobným účelům***. V důsledku toho by takové odchýlení nemělo vést k zahájení postupu při nadměrném schodku založeném na dluhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer, Georgios Kyrtsos, Valérie Hayer, Pascal Canfin

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Při posuzování existence nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU by Komise měla jako klíčový významný faktor zohlednit míru problému s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku by se měl považovat značný problém veřejného dluhu zjištěný podle nejnovějšího Monitoru udržitelnosti zadlužení. Vzhledem k tomu, že v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU	***vypouští se***

má Komise zohlednit všechny ostatní příslušné faktory, pokud podstatně ovlivňují posouzení dodržování kritérií schodku a dluhu dotčeným členským státem, mělo by to zahrnovat zejména vývoj střednědobé hospodářské situace a vývoj střednědobé rozpočtové situace, jakož i provádění strukturálních reforem a investic. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, měly by nezávislé fiskální instituce uvedené v článku 8 směrnice Rady [o vnitrostátních rozpočtových rámcích][24] poskytnout stanovisko k relevantním faktorům.

---

[24] Směrnice Rady [...] ze dne [...] [kterou se mění směrnice Rady 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).

Or. en

Pozměňovací návrh 37
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Při posuzování existence nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU by Komise měla ***jako klíčový významný faktor*** zohlednit ***míru problému s dluhem v dotčeném členském státě***. ***Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku by se měl považovat značný problém*** veřejného dluhu ***zjištěný podle nejnovějšího Monitoru udržitelnosti zadlužení. Vzhledem k tomu, že v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU má Komise*** zohlednit ***všechny ostatní příslušné faktory, pokud podstatně ovlivňují posouzení dodržování kritérií schodku*** a ***dluhu dotčeným členským***	(14) Při posuzování existence nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU by Komise měla zohlednit ***veškeré relevantní faktory rovnocenně***. ***Kromě udržitelnosti*** veřejného dluhu ***by Komise měla*** zohlednit ***veškerý vývoj střednědobé hospodářské situace*** a ***vývoj střednědobé rozpočtové pozice***, ***pokrok při plnění vnitrostátních cílů v oblasti zaměstnanosti, dovedností*** a ***snižování chudoby a*** provádění investic. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, ***měli*** by ***vnitrostátní parlamenty, zástupci sdružení pracovníků a*** nezávislé fiskální instituce uvedené v článku 8 směrnice Rady [o vnitrostátních

státem, ***mělo by to zahrnovat zejména vývoj střednědobé hospodářské situace*** a ***vývoj střednědobé rozpočtové situace, jakož i*** provádění ***strukturálních reforem a*** investic. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, ***měly*** by nezávislé fiskální instituce uvedené v článku 8 směrnice Rady [o vnitrostátních rozpočtových rámcích]***[24]*** poskytnout stanovisko k relevantním faktorům.

rozpočtových rámcích] poskytnout stanovisko k relevantním faktorům.

---

[24] Směrnice Rady [...] ze dne [...] [kterou se mění směrnice Rady 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).

[24] Směrnice Rady [...] ze dne [...] [kterou se mění směrnice Rady 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Enikő Győri

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Při posuzování existence nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU by Komise měla ***jako klíčový významný faktor zohlednit míru problému s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku by se měl považovat značný problém veřejného dluhu zjištěný podle nejnovějšího Monitoru udržitelnosti zadlužení. Vzhledem k tomu, že v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU má Komise*** zohlednit všechny ostatní příslušné faktory, pokud podstatně ovlivňují posouzení dodržování kritérií schodku a dluhu dotčeným členským státem, mělo by to zahrnovat zejména vývoj střednědobé hospodářské situace a vývoj střednědobé rozpočtové situace, jakož i provádění strukturálních reforem a	(14) Při posuzování existence nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU by Komise měla zohlednit všechny ostatní příslušné faktory, pokud podstatně ovlivňují posouzení dodržování kritérií schodku a dluhu dotčeným členským státem, mělo by to zahrnovat zejména vývoj střednědobé hospodářské situace a vývoj střednědobé rozpočtové situace, jakož i provádění strukturálních reforem a investic. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, měly by nezávislé fiskální instituce uvedené v článku 8 směrnice Rady [o vnitrostátních rozpočtových rámcích][24] poskytnout stanovisko k relevantním faktorům.

investic. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, měly by nezávislé fiskální instituce uvedené v článku 8 směrnice Rady [o vnitrostátních rozpočtových rámcích][24] poskytnout stanovisko k relevantním faktorům.

[24] Směrnice Rady [...] ze dne [...] [kterou se mění směrnice Rady 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).

[24] Směrnice Rady [...] ze dne [...] [kterou se mění směrnice Rady 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).

Or. en

Pozměňovací návrh 39
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Při posuzování existence nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU by Komise měla jako klíčový významný faktor zohlednit míru problému s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku by se ***měl*** považovat značný problém veřejného dluhu zjištěný podle nejnovějšího Monitoru udržitelnosti zadlužení. Vzhledem k tomu, že v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU má Komise zohlednit všechny ostatní příslušné faktory, pokud podstatně ovlivňují posouzení dodržování kritérií schodku a dluhu dotčeným členským státem, mělo by to zahrnovat zejména vývoj střednědobé hospodářské situace a vývoj střednědobé rozpočtové situace, jakož i provádění strukturálních reforem a investic. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, měly by nezávislé fiskální instituce uvedené v článku 8 směrnice	(14) Při posuzování existence nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU by Komise měla jako klíčový významný faktor zohlednit míru problému s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku by se ***mohl*** považovat značný problém veřejného dluhu zjištěný podle nejnovějšího Monitoru udržitelnosti zadlužení. Vzhledem k tomu, že v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU má Komise zohlednit všechny ostatní příslušné faktory, pokud podstatně ovlivňují posouzení dodržování kritérií schodku a dluhu dotčeným členským státem, mělo by to zahrnovat zejména ***úsilí o řešení fiskálních rizik souvisejících s klimatem a potřeb v oblasti zelených investic v souladu se Zelenou dohodou pro Evropu a cíli Unie v oblasti klimatu snížit do roku 2030 čisté emise skleníkových plynů alespoň o 55 % a***

Rady [o vnitrostátních rozpočtových rámcích][24] poskytnout stanovisko k relevantním faktorům.

[24] Směrnice Rady [...] ze dne [...] [kterou se mění směrnice Rady 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).

nejpozději do roku 2050 dosáhnout klimatické neutrality, vývoj střednědobé hospodářské situace a vývoj střednědobé rozpočtové situace, jakož i provádění strukturálních reforem a investic. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, měly by nezávislé fiskální instituce uvedené v článku 8 směrnice Rady [o vnitrostátních rozpočtových rámcích][24] poskytnout stanovisko k relevantním faktorům.

[24] Směrnice Rady [...] ze dne [...] [kterou se mění směrnice Rady 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Při posuzování existence nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 ***Smlouvy o fungování*** EU by ***Komise měla jako klíčový významný faktor zohlednit míru problému s dluhem v dotčeném členském státě***. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku by se měl považovat značný problém veřejného dluhu zjištěný podle nejnovějšího Monitoru udržitelnosti zadlužení. Vzhledem k tomu, že v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU má Komise zohlednit všechny ostatní příslušné faktory, pokud podstatně ovlivňují posouzení dodržování kritérií schodku a dluhu dotčeným členským státem, mělo by to zahrnovat zejména vývoj střednědobé hospodářské situace a vývoj střednědobé rozpočtové situace, jakož i provádění strukturálních reforem a	(14) Při posuzování existence nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 ***SFEU by Komise měla vzít v úvahu, že významná část dluhu členských států je nelegitimní a pochází z politik podporovaných správou ekonomických záležitostí*** EU***, jako jsou daňové škrty a výjimky, které vedou k nižším fiskálním příjmům; tento dluh členských států*** by ***byl nižší, pokud by jim nebyla uložena povinnost půjčovat si peníze od soukromých bank namísto přímo od ECB, což by vedlo k vyšším nákladům na obsluhu dluhu***. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku by se měl považovat značný problém veřejného dluhu zjištěný podle nejnovějšího Monitoru udržitelnosti zadlužení. Vzhledem k tomu, že v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU

investic. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, měly by nezávislé fiskální instituce uvedené v článku 8 směrnice Rady [o vnitrostátních rozpočtových rámcích][24] poskytnout stanovisko k relevantním faktorům.	má Komise zohlednit všechny ostatní příslušné faktory, pokud podstatně ovlivňují posouzení dodržování kritérií schodku a dluhu dotčeným členským státem, mělo by to zahrnovat zejména vývoj střednědobé hospodářské situace a vývoj střednědobé rozpočtové situace, jakož i provádění strukturálních reforem a investic. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, měly by nezávislé fiskální instituce uvedené v článku 8 směrnice Rady [o vnitrostátních rozpočtových rámcích][24] poskytnout stanovisko k relevantním faktorům.
[24] Směrnice Rady [...] ze dne [...] [kterou se mění směrnice Rady 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).	[24] Směrnice Rady [...] ze dne [...] [kterou se mění směrnice Rady 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států] (Úř. věst. L..., ..., s. ...).

Or. en

Pozměňovací návrh 41
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Aby bylo možné sledovat skutečné a plánované roční odchylky od dráhy čistých výdajů stanovené v příloze IV nařízení (EU) [o preventivní složce], měla by Komise zřídit pro každý členský stát kontrolní účet, v němž budou tyto odchylky v průběhu času sečítány. Informace na kontrolním účtu by měly být základem pro donucovací opatření, zejména pro zprávu podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU v návaznosti na odchylku od dráhy čistých výdajů. Zároveň by měl být při rozhodování o zahájení postupu při nadměrném schodku založeném na dluhu zohledněn stupeň ambicí dráhy čistých výdajů v národním	***vypouští se***

střednědobém fiskálně-strukturálním plánu uvedeném v nařízení (EU) [o preventivní složce]. Zejména pokud je dráha čistých výdajů členského státu stanovená Radou ambiciózněji než střednědobá technická trajektorie navržená Komisí v souladu s nařízením (EU) [o preventivní složce] a odchýlení se od této dráhy není významné, je-li měřeno v porovnání s touto trajektorií, mělo by se zahájení postupu při nadměrném schodku zabránit.

Or. en

Pozměňovací návrh 42
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer, Georgios Kyrtsos, Valérie Hayer, Pascal Canfin, Olivier Chastel

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Aby bylo možné sledovat skutečné a plánované roční odchylky od dráhy čistých výdajů stanovené v příloze IV nařízení (EU) [o preventivní složce], měla by Komise zřídit pro každý členský stát kontrolní účet, v němž budou tyto odchylky v průběhu času sečítány. Informace na kontrolním účtu by měly být základem pro donucovací opatření, zejména pro zprávu podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU v návaznosti na odchylku od dráhy čistých výdajů. Zároveň by měl být při rozhodování o zahájení postupu při nadměrném schodku založeném na dluhu zohledněn stupeň ambicí dráhy čistých výdajů v národním střednědobém fiskálně-strukturálním plánu uvedeném v nařízení (EU) [o preventivní složce]. ***Zejména pokud je dráha čistých výdajů členského státu stanovená Radou ambiciózněji než střednědobá technická trajektorie navržená Komisí v souladu s nařízením (EU) [o preventivní složce] a***	(15) Aby bylo možné sledovat skutečné a plánované roční odchylky od dráhy čistých výdajů stanovené v příloze IV nařízení (EU) [o preventivní složce], měla by Komise zřídit pro každý členský stát kontrolní účet, v němž budou tyto odchylky v průběhu času sečítány. Informace na kontrolním účtu by měly být základem pro donucovací opatření, zejména pro zprávu podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU v návaznosti na odchylku od dráhy čistých výdajů. Zároveň by měl být při rozhodování o zahájení postupu při nadměrném schodku založeném na dluhu zohledněn stupeň ambicí dráhy čistých výdajů v národním střednědobém fiskálně-strukturálním plánu uvedeném v nařízení (EU) [o preventivní složce].

odchýlení se od této dráhy není významné, je-li měřeno v porovnání s touto trajektorií, mělo by se zahájení postupu při nadměrném schodku zabránit.

Or. en

Pozměňovací návrh 43
Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla ve lhůtě stanovené Radou trvale snížit schodek veřejných financí pod referenční hodnotu 3 % HDP nebo udržet schodek pod touto hodnotou uvedenou v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12. Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla rovněž zajistit dostatečný pokrok v období, na které se vztahuje doporučení týkající uvedení poměru dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jeho udržení na obezřetné úrovni. Při stanovování nápravné dráhy čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by Rada měla rovněž zajistit, aby nedošlo k odložení požadovaného úsilí o fiskální korekci. Dráhou nápravných čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by v zásadě byl postup původně stanovený Radou, přičemž by se zohlednila potřeba napravit odchylku od této dráhy. V případě, že původní dráha již není vzhledem k objektivním okolnostem proveditelná, měla by mít Rada v rámci postupu při nadměrném schodku možnost stanovit jinou dráhu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 44
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) ***Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla ve lhůtě stanovené Radou trvale snížit schodek veřejných financí pod referenční hodnotu 3 % HDP nebo udržet schodek pod touto hodnotou uvedenou v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12. Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla rovněž zajistit dostatečný pokrok v období, na které se vztahuje doporučení týkající uvedení poměru dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jeho udržení na obezřetné úrovni. Při stanovování nápravné dráhy čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by Rada měla rovněž zajistit, aby nedošlo k odložení požadovaného úsilí o fiskální korekci. Dráhou nápravných čistých*** výdajů ***v rámci postupu při nadměrném schodku by v zásadě byl postup původně stanovený Radou***, ***přičemž by se zohlednila potřeba napravit odchylku od této dráhy. V případě, že původní dráha již není vzhledem*** k ***objektivním okolnostem proveditelná, měla by mít Rada v rámci postupu při nadměrném schodku možnost stanovit jinou dráhu***.	(16) ***Pokud členský stát*** v ***dialogu s Komisí a*** Radou ***definuje primární*** schodek ***jako nadměrný***, ***měl*** by ***předložit podrobné ekonomické vysvětlení***, ***včetně seznamu prorůstových investic a rozpočtového plánu, který stanoví možnosti*** výdajů ***a příjmů***, k ***jeho překonání***.

Or. en

Pozměňovací návrh 45
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla ***ve lhůtě stanovené Radou*** trvale snížit schodek veřejných financí pod referenční hodnotu 3 % HDP nebo udržet schodek pod touto hodnotou uvedenou v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12. Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla rovněž zajistit dostatečný pokrok v období, na které se vztahuje doporučení týkající uvedení poměru dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo ***jeho udržení na obezřetné úrovni***. Při stanovování nápravné dráhy čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by Rada měla rovněž zajistit, aby nedošlo k odložení požadovaného úsilí o fiskální korekci. Dráhou nápravných čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by v zásadě byl postup původně stanovený Radou, přičemž by se zohlednila potřeba napravit odchylku od této dráhy. V případě, že původní dráha již není vzhledem k objektivním okolnostem proveditelná, měla by mít Rada v rámci postupu při nadměrném schodku možnost stanovit jinou dráhu.	(16) Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla trvale snížit schodek veřejných financí pod referenční hodnotu 3 % HDP nebo udržet schodek pod touto hodnotou uvedenou v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12 ***nebo uvést schodek veřejných financí na věrohodně sestupnou trajektorii směrem k referenční hodnotě 3 % HDP***. Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla rovněž zajistit dostatečný pokrok v období, na které se vztahuje doporučení týkající uvedení poměru dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo ***udržitelnou úroveň***. Při stanovování nápravné dráhy čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by Rada měla rovněž zajistit, aby nedošlo k odložení požadovaného úsilí o fiskální korekci. Dráhou nápravných čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by v zásadě byl postup původně stanovený Radou, přičemž by se zohlednila potřeba napravit odchylku od této dráhy. V případě, že původní dráha již není vzhledem k objektivním okolnostem proveditelná, měla by mít Rada v rámci postupu při nadměrném schodku možnost stanovit jinou dráhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer, Georgios Kyrtsos, Valérie Hayer, Pascal Canfin, Olivier Chastel

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla ve lhůtě stanovené Radou trvale snížit schodek veřejných financí pod referenční hodnotu 3 % HDP nebo udržet schodek pod touto hodnotou uvedenou v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12. Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla rovněž zajistit dostatečný pokrok v období, na které se vztahuje doporučení týkající uvedení poměru dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jeho udržení na obezřetné úrovni. Při stanovování nápravné dráhy čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by Rada měla rovněž zajistit, aby nedošlo k odložení ***požadovaného úsilí o*** fiskální ***korekci***. Dráhou nápravných čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by v zásadě byl postup původně stanovený Radou, přičemž by se zohlednila potřeba napravit odchylku od této dráhy. V případě, že původní dráha již není vzhledem k objektivním okolnostem proveditelná, měla by mít Rada v rámci postupu při nadměrném schodku možnost stanovit jinou dráhu.	(16) Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla ve lhůtě stanovené Radou trvale snížit schodek veřejných financí pod referenční hodnotu 3 % HDP nebo udržet schodek pod touto hodnotou uvedenou v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12. Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla rovněž zajistit dostatečný pokrok v období, na které se vztahuje doporučení týkající uvedení poměru dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jeho udržení na obezřetné úrovni. Při stanovování nápravné dráhy čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by Rada měla rovněž zajistit, aby nedošlo k odložení ***požadované primární strukturální*** fiskální ***korekce***. Dráhou nápravných čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by v zásadě byl postup původně stanovený Radou, přičemž by se zohlednila potřeba napravit odchylku od této dráhy. V případě, že původní dráha již není vzhledem k objektivním okolnostem proveditelná, měla by mít Rada v rámci postupu při nadměrném schodku možnost stanovit jinou dráhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Lídia Pereira

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla ve lhůtě stanovené Radou trvale snížit schodek veřejných financí pod referenční hodnotu 3 % HDP nebo udržet schodek	(16) Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla ve lhůtě stanovené Radou trvale snížit schodek veřejných financí pod referenční hodnotu 3 % HDP nebo udržet schodek

pod touto hodnotou uvedenou v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12. Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla rovněž zajistit dostatečný pokrok v období, na které se vztahuje doporučení týkající uvedení poměru dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jeho udržení na obezřetné úrovni. Při stanovování nápravné dráhy čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by Rada měla rovněž zajistit, aby nedošlo k odložení požadovaného úsilí o fiskální korekci. Dráhou nápravných čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by v zásadě byl postup původně stanovený Radou, přičemž by se zohlednila potřeba napravit odchylku od této dráhy. V případě, že původní dráha již není vzhledem k objektivním okolnostem proveditelná, měla by mít Rada v rámci postupu při nadměrném schodku možnost stanovit jinou dráhu.

pod touto hodnotou uvedenou v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a protokolu č. 12. Nápravná dráha čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by měla rovněž zajistit dostatečný pokrok v období, na které se vztahuje doporučení týkající uvedení poměru dluhu na věrohodně ***a udržitelně*** sestupnou dráhu nebo jeho udržení na obezřetné úrovni. Při stanovování nápravné dráhy čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by Rada měla rovněž zajistit, aby nedošlo k odložení požadovaného úsilí o fiskální korekci. Dráhou nápravných čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku by v zásadě byl postup původně stanovený Radou, přičemž by se zohlednila potřeba napravit odchylku od této dráhy. V případě, že původní dráha již není vzhledem k objektivním okolnostem proveditelná, měla by mít Rada v rámci postupu při nadměrném schodku možnost stanovit jinou dráhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Billy Kelleher, Eva Maria Poptcheva

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16a) Pro roky, v nichž se očekává, že schodek zůstane nad referenční hodnotou, by měla být dráha čistých výdajů v souladu s účinným ročním snížením v průměru o 0,5 % HDP členského státu. Komise stanoví roční minimální hodnotu korekce pro každý členský stát a tato čísla se budou pohybovat v rozmezí 0,2 % až 0,8 % HDP jako referenční hodnota. Při rozhodování o přesném údaji pro každý členský stát vezme Komise každý rok v úvahu hospodářský růst Unie jako celku a daného členského státu spolu s

předchozími korekcemi a budoucími předpokládanými korekcemi členského státu během období pro nápravu. Tímto způsobem bude snížení schodku oscilovat pod nebo nad 0,5% cílovou hodnotou, aby se zabránilo procykličnosti, přičemž je zachováno plnění širšího cíle snížení schodku, neboť existuje povinnost dosáhnout efektivního snížení schodku v průměru o 0,5 % HDP ročně. V obdobích vysokého hospodářského růstu by měla Komise stanovit minimální roční korekci vyšší než 0,5 % a v době hospodářského poklesu by tomu mělo být naopak. Při provádění výpočtů a posouzení ke stanovení minimální roční korekce Komise rovněž zohlední snížení schodku v předchozích letech daného období a zbývající snížení schodku potřebné k zajištění snížení v průměru o 0,5 % HDP do konce období pro nápravu. Při poskytování minimální hodnoty korekce pro daný rok proto Komise rovněž předloží odhady minimální roční korekce během zbývajících let období pro nápravu. Komise by měla do svého posouzení začlenit nejhorší možný scénář, podle něhož hospodářský útlum přetrvá až do konce období, a posoudit jeho pravděpodobnost, aby se zabránilo případnému odložení.

Or. en

Pozměňovací návrh 49
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) ***V případě členských států***, na něž se vztahuje postup při nadměrném schodku, by ***Rada na doporučení Komise měla*** mít i nadále možnost prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku,	(17) ***Členské státy***, na něž se vztahuje postup při nadměrném schodku, by ***měly*** mít i nadále možnost prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku, pokud zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku

pokud zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce], nebo v případě výjimečných okolností, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance jednotlivých členských států, a za předpokladu, že to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Toto rozšíření by mělo vyžadovat, aby celková velikost otřesu překročila běžný rozsah, například náklady na přírodní katastrofy by se měly předpokládat v určitých rozpětích.	došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce], nebo v případě výjimečných okolností, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance jednotlivých členských států, a za předpokladu, že to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Toto rozšíření by mělo vyžadovat, aby celková velikost otřesu překročila běžný rozsah, například náklady na přírodní katastrofy by se měly předpokládat v určitých rozpětích.

Or. en

Pozměňovací návrh 50
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Zvláštní ustanovení nařízení (ES) č. 1467/97 týkající se příspěvků do důchodových systémů druhého pilíře by měla být zrušena, neboť dráha čistých výdajů stanovená Radou by již měl zohledňovat ztrátu příjmů související s těmito příspěvky.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 51
Bogdan Rzońca
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Nezávislé fiskální instituce prokázaly svou schopnost podporovat fiskální kázeň a posilovat důvěryhodnost veřejných financí členských států. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, měla by být úloha nezávislých fiskálních institucí, které jsou tradičně pověřeny sledováním dodržování vnitrostátního rámce, rozšířena na rámec správy ekonomických záležitostí Unie.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 52
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Nezávislé fiskální instituce ***prokázaly svou schopnost podporovat fiskální kázeň a posilovat důvěryhodnost veřejných financí členských států.*** Aby se zvýšila odpovědnost ***členských*** států***, měla by být úloha nezávislých fiskálních institucí, které jsou tradičně pověřeny sledováním dodržování vnitrostátního rámce, rozšířena na rámec správy ekonomických záležitostí Unie***.	(19) Nezávislé fiskální instituce ***by měly mít pluralitní a multidisciplinární radu, v níž jsou zastoupeny názory menšin, jakož i zástupci sdružení zaměstnanců,*** aby se ***skutečně*** zvýšila odpovědnost států***. Na žádost dotyčného členského státu by navíc tyto nezávislé instituce měly být odpovědné za vypracování prognóz a posouzení dopadů potřebných pro rozpočtové postupy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 53
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer, Georgios Kyrtsos, Valérie Hayer, Pascal Canfin, Olivier Chastel

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Nezávislé fiskální instituce prokázaly svou schopnost podporovat fiskální kázeň a posilovat důvěryhodnost veřejných financí členských států. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, měla by být úloha nezávislých fiskálních institucí, které jsou tradičně pověřeny sledováním dodržování vnitrostátního rámce, ***rozšířena na rámec*** správy ekonomických záležitostí Unie.	(19) Nezávislé fiskální instituce prokázaly svou schopnost podporovat fiskální kázeň a posilovat důvěryhodnost veřejných financí členských států. Aby se zvýšila odpovědnost členských států, měla by být úloha nezávislých fiskálních institucí, které jsou tradičně pověřeny sledováním dodržování vnitrostátního rámce, ***přizpůsobena rámci*** správy ekonomických záležitostí Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 54
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Měly by být stanoveny jasné podmínky pro zrušení postupů při nadměrném schodku. Zrušení by mělo vyžadovat, aby schodek zůstal věrohodně pod referenční hodnotou 3 % HDP uvedenou v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a v protokolu č. 12 a v případě postupu při nadměrném schodku založeného na dluhu, aby členský stát prokázal soulad s dráhou čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 55
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) ***Měly by být stanoveny jasné podmínky pro*** zrušení postupů při nadměrném schodku***. Zrušení*** by mělo ***vyžadovat***, ***aby*** schodek ***zůstal*** věrohodně pod referenční hodnotou 3 % HDP uvedenou v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a v protokolu č. 12 a v případě postupu při nadměrném schodku založeného na dluhu, ***aby*** členský stát ***prokázal*** soulad s dráhou čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku.	(20) Zrušení postupů při nadměrném schodku by mělo ***proběhnout zejména tehdy***, ***když*** schodek ***zůstává*** věrohodně pod referenční hodnotou 3 % HDP uvedenou v čl. 126 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a v protokolu č. 12 a v případě postupu při nadměrném schodku založeného na dluhu, ***když*** členský stát ***prokáže*** soulad s dráhou čistých výdajů v rámci postupu při nadměrném schodku.

Or. en

Pozměňovací návrh 56
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) Pokuty stanovené v čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU by neměly stanovit minimální částku, ale měly by se kumulovat, dokud nebudou přijata účinná opatření, aby představovaly skutečnou motivaci pro dodržování výzev adresovaných členským státům v rámci postupu při nadměrném schodku v souladu s čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 57
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(21a) K tomu, aby Komise zastavila svůj návrh Radě na pozastavení všech závazků nebo plateb z těchto dvou nástrojů, jak je uvedeno v čl. 10 odst. 1 a čl. 19 odst. 7 nařízení o Nástroji pro oživení a odolnost, by měly být zohledněny dobré výsledky, pokud jde o závazky a míru provádění reforem a investic schválené v rámci plánu na podporu oživení a odolnosti členského státu, jakož i jeho dohody o partnerství pro fondy soudržnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 58
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Toto nařízení je součástí balíčku společně s nařízením (EU) [o preventivní složce] a směrnicí (EU) [...], kterou se mění směrnice 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států. Společně zavádějí reformovaný rámec správy ekonomických záležitostí Unie, který do práva Unie začleňuje podstatu hlavy III „Rozpočtový pakt“ Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii[25] v souladu s článkem 16 této smlouvy. Tento balíček vychází ze zkušeností s prováděním Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě ze strany členských států a zachovává střednědobé zaměření rozpočtového paktu jako nástroje k dosažení rozpočtové kázně a podpory růstu. Balíček obsahuje posílený rozměr pro jednotlivé země, jehož cílem je posílit odpovědnost jednotlivých států, mimo jiné prostřednictvím silnější úlohy nezávislých fiskálních institucí,	***vypouští se***

která vychází ze společných zásad rozpočtového paktu navržených Komisí[26] v souladu s čl. 3 odst. 2 Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě. Analýza výdajů očištěných o vliv diskrečních opatření na straně příjmů pro celkové posouzení souladu požadované rozpočtovým paktem je stanovena v nařízení (EU) [o preventivní složce]. Stejně jako v rozpočtovém paktu jsou dočasné odchylky od střednědobého plánu povoleny pouze za výjimečných okolností v nařízení (EU) [o preventivní složce]. Podobně v případě významných odchylek od střednědobého plánu by měla být provedena opatření za účelem nápravy těchto odchylek ve vymezeném časovém období. Balíček posiluje fiskální dohled a postupy vymáhání s cílem splnit závazek podporovat zdravé a udržitelné veřejné finance a udržitelný růst. Reforma rámce správy ekonomických záležitostí tak zachovává základní cíle rozpočtové kázně a udržitelnosti dluhu stanovené ve Smlouvě o stabilitě, koordinaci a správě.

---

[25] Smlouva o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii ze dne 2. března 2012.

[26] Sdělení Komise COM(2012) 342 final ze dne 20. června 2012 „Společné zásady pro vnitrostátní rozpočtové mechanismy nápravy“.

Or. en

Pozměňovací návrh 59
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Toto nařízení je součástí balíčku	(23) Toto nařízení je součástí balíčku

společně s nařízením (EU) [o preventivní složce] a směrnicí (EU) [...], kterou se mění směrnice 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států. ***Společně zavádějí reformovaný rámec správy ekonomických záležitostí Unie, který do práva Unie začleňuje podstatu hlavy III „Rozpočtový pakt“ Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii[25] v souladu s článkem 16 této smlouvy. Tento balíček vychází ze zkušeností s prováděním Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě ze strany členských států a zachovává střednědobé zaměření rozpočtového paktu jako nástroje k dosažení rozpočtové kázně a podpory růstu.*** Balíček obsahuje posílený rozměr pro jednotlivé země, jehož cílem je posílit odpovědnost jednotlivých států, mimo jiné ***prostřednictvím silnější úlohy nezávislých fiskálních institucí***, ***která vychází ze společných zásad rozpočtového paktu navržených Komisí[26] v souladu s čl. 3 odst. 2 Smlouvy*** o ***stabilitě, koordinaci a správě. Analýza výdajů očištěných o vliv diskrečních opatření na straně příjmů pro celkové posouzení souladu požadované rozpočtovým paktem je stanovena v nařízení (EU) [o preventivní složce]. Stejně jako v rozpočtovém paktu jsou dočasné odchylky od střednědobého plánu povoleny pouze za výjimečných okolností v nařízení (EU) [o preventivní složce]. Podobně v případě významných odchylek od střednědobého plánu by měla být provedena opatření za účelem nápravy těchto odchylek ve vymezeném časovém období. Balíček posiluje fiskální dohled*** a ***postupy vymáhání s cílem splnit závazek podporovat zdravé a udržitelné veřejné finance a udržitelný růst. Reforma rámce správy ekonomických záležitostí tak zachovává základní cíle rozpočtové kázně a udržitelnosti dluhu stanovené ve Smlouvě o stabilitě, koordinaci a správě.***

[25] Smlouva o stabilitě, koordinaci a správě

společně s nařízením (EU) [o preventivní složce] a směrnicí (EU) [...], kterou se mění směrnice 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států. Balíček obsahuje posílený rozměr pro jednotlivé země, jehož cílem je posílit odpovědnost jednotlivých států, mimo jiné ***tím***, ***že členské státy rozhodují*** o ***svých fiskálních možnostech*** a ***vyžadují jejich schválení parlamentem***.

[25] Smlouva o stabilitě, koordinaci a správě

v hospodářské a měnové unii ze dne 2. března 2012.

[26] Sdělení Komise COM(2012) 342 final ze dne 20. června 2012 „Společné zásady pro vnitrostátní rozpočtové mechanismy nápravy“.

v hospodářské a měnové unii ze dne 2. března 2012.

[26] Sdělení Komise COM(2012) 342 final ze dne 20. června 2012 „Společné zásady pro vnitrostátní rozpočtové mechanismy nápravy“.

Or. en

Pozměňovací návrh 60
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Toto nařízení je součástí balíčku společně s nařízením (EU) [o preventivní složce] a směrnicí (EU) [...], kterou se mění směrnice 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států. ***Společně zavádějí reformovaný rámec správy ekonomických záležitostí Unie, který do práva Unie začleňuje podstatu hlavy III „Rozpočtový pakt“ Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii[25] v souladu s článkem 16 této smlouvy. Tento balíček vychází ze zkušeností s prováděním Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě ze strany členských států a zachovává střednědobé zaměření rozpočtového paktu jako nástroje k dosažení rozpočtové kázně a podpory růstu. Balíček obsahuje posílený rozměr pro jednotlivé země, jehož cílem je posílit odpovědnost jednotlivých států, mimo jiné prostřednictvím silnější úlohy nezávislých fiskálních institucí, která vychází ze společných zásad rozpočtového paktu navržených Komisí[26] v souladu s čl. 3 odst. 2 Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě. Analýza výdajů očištěných o vliv diskrečních opatření na straně příjmů pro celkové***	(23) Toto nařízení je součástí balíčku společně s nařízením (EU) [o preventivní složce] a směrnicí (EU) [...], kterou se mění směrnice 2011/85/EU o požadavcích na rozpočtové rámce členských států.

posouzení souladu požadované rozpočtovým paktem je stanovena v nařízení (EU) [o preventivní složce]. Stejně jako v rozpočtovém paktu jsou dočasné odchylky od střednědobého plánu povoleny pouze za výjimečných okolností v nařízení (EU) [o preventivní složce]. Podobně v případě významných odchylek od střednědobého plánu by měla být provedena opatření za účelem nápravy těchto odchylek ve vymezeném časovém období. Balíček posiluje fiskální dohled a postupy vymáhání s cílem splnit závazek podporovat zdravé a udržitelné veřejné finance a udržitelný růst. Reforma rámce správy ekonomických záležitostí tak zachovává základní cíle rozpočtové kázně a udržitelnosti dluhu stanovené ve Smlouvě o stabilitě, koordinaci a správě.

---

[25] Smlouva o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii ze dne 2. března 2012.

[26] Sdělení Komise COM(2012) 342 final ze dne 20. června 2012 „Společné zásady pro vnitrostátní rozpočtové mechanismy nápravy“.

---

[25] Smlouva o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii ze dne 2. března 2012.

[26] Sdělení Komise COM(2012) 342 final ze dne 20. června 2012 „Společné zásady pro vnitrostátní rozpočtové mechanismy nápravy“.

Or. en

Pozměňovací návrh 61
Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení obsahuje ustanovení, jejichž účelem je ***urychlit*** a ***vyjasnit provádění postupu při nadměrném schodku***. ***Cílem postupu při nadměrném schodku je zabránit vzniku nadměrných***	1. Toto nařízení obsahuje ustanovení, jejichž účelem je ***nahradit postup při nadměrném schodku postupem při sociální nerovnováze*** a ***postupem při nadměrných emisích skleníkových plynů***.

schodků veřejných financí, a pokud již k jejich vzniku dojde, napomoci jejich rychlému odstranění, přičemž dodržování rozpočtové kázně je posuzováno na základě kritérií schodku veřejných financí a veřejného dluhu.

Kromě toho umožňuje členským státům provádět jednostranná antidumpingová opatření s cílem napravit nedostatečná zlepšení ze strany členského státu na cestě ke splnění jeho sociálních nebo ekologických cílů po zahájení postupu při sociální nerovnováze nebo postupu při nadměrných emisích skleníkových plynů.

Cílem postupu při sociální nerovnováze je zabránit nadměrnému odklonu od závazků a cílů stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce] zaměřených na naplňování hospodářských a sociálních práv, který by mohl ohrozit blahobyt jednotlivců a sociální soudržnost na vnitrostátní úrovni a mít vedlejší účinky na ostatní členské státy. Cílem postupů při nadměrných emisích skleníkových plynů je zabránit nadměrnému odklonu od plnění vnitrostátních závazků a cílů, jak jsou vymezeny ve vnitrostátních plánech v oblasti energetiky a klimatu, který by mohl ohrozit dosažení cílů EU v oblasti klimatu.

Cílem antidumpingových opatření je poskytnout členským státům možnost kompenzovat nevýhody, které mohou vzniknout v důsledku toho, že jeden členský stát neplní své sociální a ekologické cíle pro jednotlivé země.

Or. en

Pozměňovací návrh 62
Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1 a. Pokud členský stát nedosáhne svých minimálních cílů týkajících se

plnění hospodářských a sociálních práv, může být zahájen postup při sociální nerovnováze, v jehož rámci je členský stát povinen provést dodatečné investice a reformy v souladu s těmito cíli a který umožňuje ostatním členským státům přijmout ochranná opatření proti sociálnímu dumpingu v případě, že členský stát, kterého se postup týká, nedosahuje dostatečného pokroku.

Pokud členský stát nedosáhne svých minimálních cílů v souvislosti se svými vnitrostátními plány v oblasti energetiky a klimatu, může být zahájen postup při nadměrných emisích skleníkových plynů, v jehož rámci je členský stát povinen provést dodatečné investice a reformy v souladu s těmito cíli a který umožní ostatním členským státům vymáhat ochranná opatření proti ekologickému dumpingu v případě, že členský stát, kterého se postup týká, nedosahuje dostatečného pokroku.

Postup při sociální nerovnováze a postup při nadměrných emisích skleníkových plynů se zahájí až po hlasování Evropského parlamentu.

Or. en

Pozměňovací návrh 63
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(aa) „referenční trajektorií“ trajektorie primárního salda, kterou každý členský stát předloží, jak je stanoveno v článku 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]*;

Or. en

Pozměňovací návrh 64
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů a jiné rozpočtové proměnné, které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu přílohy II písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]*;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Paul Tang, Pedro Silva Pereira, Aurore Lalucq, Joachim Schuster

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů a jiné rozpočtové proměnné, které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu přílohy II písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]*;	(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o ***daňové příjmy,*** úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů a jiné rozpočtové proměnné, které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu přílohy II písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]*;

Or. en

Pozměňovací návrh 66
René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů ***a jiné rozpočtové proměnné***, které jsou ***mimo kontrolu veřejné správy***, ***ve smyslu přílohy II písm.*** a***) nařízení Evropského parlamentu*** a ***Rady*** (EU) ***[o preventivní složce]****;	(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů***, výdaje na programy Unie***, které jsou ***plně kompenzovány příjmy z fondů Unie***, ***vnitrostátní výdaje na spolufinancování programů financovaných Unií se stropem 0,5 % HDP, cyklické prvky výdajů na dávky v nezaměstnanosti*** a ***náklady související s půjčováním finančních prostředků na půjčky související s národními plány v souladu s Nástrojem pro oživení*** a ***odolnost podle nařízení*** (EU) ***2021/241***;

Or. en

Pozměňovací návrh 67
Margarida Marques, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů ***a jiné rozpočtové proměnné***, které jsou ***mimo kontrolu veřejné správy***, ***ve smyslu přílohy II písm.*** a***) nařízení Evropského parlamentu*** a ***Rady*** (EU) ***[o preventivní složce]****;	(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů***, výdaje na programy Unie***, které jsou ***plně kompenzovány příjmy z fondů Unie***, ***vnitrostátní výdaje na spolufinancování programů financovaných Unií se stropem 0,5 % HDP, cyklické prvky výdajů na dávky v nezaměstnanosti*** a ***náklady***

související s půjčováním finančních prostředků na půjčky související s národními plány v souladu s Nástrojem pro oživení a ***odolnost podle nařízení*** (EU) ***2021/241***;

Or. en

Pozměňovací návrh 68
Isabel Benjumea Benjumea, José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů ***a*** jiné rozpočtové proměnné, které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu přílohy II písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]*;	(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů**,** jiné rozpočtové proměnné, které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu přílohy II písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]***.** ***Náklady spojené s půjčováním finančních prostředků na půjčky související s vnitrostátními plány v souladu s Nástrojem pro oživení a odolnost se zahrnou do výpočtu čistých výdajů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 69
Billy Kelleher, Olivier Chastel, Martin Hlaváček, Eva Maria Poptcheva

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční	(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční

opatření na straně příjmů a jiné rozpočtové proměnné, které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu přílohy II písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]*;	opatření na straně příjmů***, náklady související s půjčováním finančních prostředků na půjčky související s národními plány v souladu s Nástrojem pro oživení a odolnost podle nařízení (EU) 2021/241, cyklické prvky výdajů na dávky v nezaměstnanosti*** a jiné rozpočtové proměnné, které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu přílohy II písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]*;

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů ***a jiné rozpočtové proměnné***, ***které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu přílohy II písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]****;	(b) „čistými výdaji“ ***veškeré*** veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů, ***cyklické prvky výdajů na dávky v nezaměstnanosti a výdaje na programy Unie, které jsou plně kompenzovány příjmy z fondů Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 71
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje	(b) „čistými výdaji“ ***veškeré*** veřejné

očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů ***a jiné rozpočtové proměnné***, ***které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu přílohy II písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]****;	výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů, ***cyklické prvky výdajů na dávky v nezaměstnanosti a výdaje na programy Unie, které jsou plně kompenzovány příjmy z fondů Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 72
Markus Ferber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů ***a jiné rozpočtové proměnné***, ***které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu přílohy II písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]****;	(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů, ***cyklické prvky výdajů na dávky v nezaměstnanosti a výdaje na programy Unie, které jsou plně kompenzovány příjmy z fondů Unie***;

Or. en

Odůvodnění

Úplná definice by měla být uvedena v normativní části, nikoli v příloze.

Pozměňovací návrh 73
Irene Tinagli

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje ***očištěné o úrokové výdaje, diskreční***	(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje ve smyslu ***článku 2*** nařízení Evropského

opatření na straně příjmů a jiné rozpočtové proměnné, které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu ***přílohy II písm. a)*** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]*;	parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]*;

Or. en

Pozměňovací návrh 74
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů a jiné rozpočtové proměnné, které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu ***přílohy II písm. a)*** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]*;	(b) „čistými výdaji“ veřejné výdaje očištěné o úrokové výdaje, diskreční opatření na straně příjmů a jiné rozpočtové proměnné, které jsou mimo kontrolu veřejné správy, ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [o preventivní složce]*;

Or. en

Pozměňovací návrh 75
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(c) „technickou trajektorií“ trajektorie čistých výdajů předložená Komisí v souladu s nařízením (EU) [o preventivní složce];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 76
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(c) ***„technickou*** trajektorií“ trajektorie čistých výdajů ***předložená*** Komisí ***v souladu s nařízením*** (***EU***) ***[o preventivní složce]***;	(c) ***„referenční*** trajektorií“ trajektorie čistých výdajů***, kterou předkládá každý členský stát a která je následně vyjednána s*** Komisí ***a která má členským státům, jejichž veřejný dluh přesahuje referenční hodnotu 60 % hrubého domácího produktu*** (***HDP***) ***nebo jejichž schodek veřejných financí přesahuje referenční hodnotu 3 % HDP, sloužit jako vodítko při vypracovávání národních střednědobých fiskálně-strukturálních plánů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 77
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(d) „dráhou čistých výdajů“ víceletá trajektorie čistých výdajů členského státu stanovená Radou v souladu s nařízením (EU) [o preventivní složce];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 78
Bogdan Rzońca
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(d) ***„dráhou*** čistých výdajů“ víceletá trajektorie čistých výdajů členského státu stanovená Radou v souladu s nařízením (EU) [o preventivní složce];	(d) ***„vnitrostátně financovanou dráhou*** čistých výdajů“ víceletá trajektorie ***skutečného růstu*** čistých výdajů členského státu stanovená Radou v souladu s nařízením (EU) [o preventivní složce];

Or. en

Odůvodnění

V zájmu soudržnosti s ostatními články požádat o vložení slov „vnitrostátně financovanou“ před spojení „dráhou čistých výdajů“. V opačném případě bude „dráha čistých výdajů“ zavádějící, protože by to naznačovalo, že zohledníme všechny výdaje, a to i ty, které jsou plně financovány z příjmů EU. Je rovněž nezbytné vyjasnit, že se jedná o růst výdajů, nikoli o jeho výši.

Pozměňovací návrh 79
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(da) „nápravnou dráhou čistých výdajů“ víceletá trajektorie čistých výdajů požadovaná Radou podle článků 3 a 5 tohoto nařízení v návaznosti na rozhodnutí o existenci nadměrného schodku a definovaná v souladu s nařízením (EU) [o preventivní složce];

Or. en

Pozměňovací návrh 80
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 1 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(e) „kontrolním účtem“ záznam o kumulovaných odchylkách skutečných čistých výdajů v členském státě od dráhy čistých výdajů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 81
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Překročení referenční hodnoty schodku veřejných financí se v souladu s čl. 126 odst. 2 druhou odrážkou písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) považuje za výjimečné, pokud ***Rada*** zjistí, že ***v eurozóně nebo v Unii jako celku*** došlo k ***prudkému*** hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce], nebo v případě ***mimořádných okolností, které vláda nemůže ovlivnit a*** které mají ***zásadní*** dopad na veřejné finance ***dotčeného členského státu***, v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].	Překročení referenční hodnoty schodku veřejných financí se v souladu s čl. 126 odst. 2 druhou odrážkou písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) považuje za výjimečné, pokud ***dotčený stát*** zjistí, že došlo k hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce], nebo v případě ***významných sociálních nebo ekologických okolností,*** které mají ***významný*** dopad na veřejné finance, v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 82
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Překročení referenční hodnoty schodku veřejných financí se v souladu s čl. 126 odst. 2 druhou odrážkou písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) považuje za výjimečné, pokud Rada zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce], nebo v případě mimořádných okolností***, které vláda nemůže ovlivnit a*** které mají ***zásadní*** dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].	Překročení referenční hodnoty schodku veřejných financí se v souladu s čl. 126 odst. 2 druhou odrážkou písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) považuje za výjimečné, pokud Rada zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce], nebo v případě mimořádných okolností ***nebo cyklických podmínek,*** které mají ***negativní*** dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 83
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Překročení referenční hodnoty schodku veřejných financí se v souladu s čl. 126 odst. 2 druhou odrážkou písm. a) Smlouvy	Překročení referenční hodnoty schodku veřejných financí se v souladu s čl. 126 odst. 2 druhou odrážkou písm. a) Smlouvy

o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) považuje za výjimečné, pokud Rada zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce], nebo v případě mimořádných okolností, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].

o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) považuje za výjimečné, pokud Rada zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce], nebo v případě mimořádných okolností, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, ***nebo pokud členské státy provedou v definovaných časových lhůtách odůvodněné a strategicky významné investice za účelem řešení společných priorit Unie, jak jsou stanoveny v článku 12 nařízení (EU) [o preventivní složce], a dodržují reformy a investice stanovené v národních plánech, včetně těch, které byly stanoveny v rámci Nástroje pro oživení a odolnost, fondech politiky soudržnosti a v budoucích investičních nástrojích EU zřízených za obdobným účelem*** v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 84
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kromě toho se překročení schodku veřejných financí nad referenční hodnotu považuje za dočasné, jestliže rozpočtové předpovědi předkládané ***Komisí*** naznačují, že po skončení ***prudkého*** hospodářského propadu či ***mimořádných*** okolností uvedených v prvním pododstavci ***klesne*** pod referenční hodnotu.	Kromě toho se překročení schodku veřejných financí nad referenční hodnotu považuje za dočasné, jestliže rozpočtové předpovědi předkládané ***členským státem*** naznačují, že po skončení hospodářského propadu či okolností uvedených v prvním pododstavci ***bude směřovat*** pod referenční hodnotu.

Or. en

Pozměňovací návrh 85
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kromě toho se překročení schodku veřejných financí nad referenční hodnotu považuje za dočasné, jestliže rozpočtové předpovědi předkládané Komisí naznačují, že po skončení prudkého hospodářského propadu či mimořádných okolností uvedených v prvním pododstavci ***klesne pod*** referenční ***hodnotu***.	Kromě toho se překročení schodku veřejných financí nad referenční hodnotu považuje za dočasné, jestliže rozpočtové předpovědi předkládané Komisí ***a členským státem*** naznačují, že po skončení prudkého hospodářského propadu či mimořádných okolností uvedených v prvním pododstavci ***má sestupnou trajektorii směrem k*** referenční ***hodnotě***.

Or. en

Pozměňovací návrh 86
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kromě toho se překročení schodku veřejných financí nad referenční hodnotu považuje za dočasné, jestliže rozpočtové předpovědi předkládané Komisí naznačují, že po skončení prudkého hospodářského propadu či mimořádných okolností uvedených v prvním pododstavci klesne pod referenční hodnotu.	Kromě toho se překročení schodku veřejných financí nad referenční hodnotu považuje za dočasné, jestliže rozpočtové předpovědi předkládané Komisí naznačují, že po skončení prudkého hospodářského propadu či mimořádných okolností ***nebo cyklických podmínek*** uvedených v prvním pododstavci klesne pod referenční hodnotu.

Or. en

Pozměňovací návrh 87
Eva Maria Poptcheva, Caroline Nagtegaal

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kromě toho se překročení schodku veřejných financí nad referenční hodnotu považuje za dočasné, jestliže rozpočtové předpovědi předkládané Komisí naznačují, že po skončení prudkého hospodářského propadu či mimořádných okolností uvedených v prvním pododstavci klesne pod referenční hodnotu.	Kromě toho se překročení schodku veřejných financí nad referenční hodnotu považuje za dočasné, jestliže rozpočtové předpovědi předkládané Komisí ***po shromáždění stanoviska příslušné vnitrostátní fiskální instituce*** naznačují, že po skončení prudkého hospodářského propadu či mimořádných okolností uvedených v prvním pododstavci klesne pod referenční hodnotu.

Or. en

Pozměňovací návrh 88
Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 89
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. ***Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu***, ***považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující*** a ***uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů***.	1a. ***Členský stát předloží podrobné ekonomické vysvětlení***, ***včetně seznamu prorůstových investic a rozpočtového plánu stanovujícího možnosti výdajů*** a ***příjmů k překonání tohoto nadměrného primárního schodku***.

Or. en

Pozměňovací návrh 90
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát ***dodržuje*** svou dráhu čistých výdajů.	1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát ***sleduje*** svou dráhu čistých výdajů ***v udržitelném rozsahu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 91
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd, Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů.	1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů ***a kontrolní účet nepřesahuje prahovou hodnotu stanovenou v článku 21 nařízení (EU) [o preventivní složce]***.

Or. en

Pozměňovací návrh 92
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 1a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů.	1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů ***a***

	kontrolní účet nepřesahuje prahovou hodnotu stanovenou v článku 21 nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 93
José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů.	1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů ***a kontrolní účet nepřesahuje prahovou hodnotu stanovenou v článku 21 nařízení (EU) [o preventivní složce]***.

Or. en

Pozměňovací návrh 94
Markus Ferber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a	1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a

uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů.	uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů. ***Pokud dojde k závažné odchylce v souladu s [Úř. věst.: vložte příslušný článek preventivní složky], má se za to, že členský stát svou dráhu čistých výdajů nedodržuje.***

Or. en

Pozměňovací návrh 95
Caroline Nagtegaal, Nicola Beer, Engin Eroglu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů.	1a. Pokud poměr veřejného dluhu k hrubému domácímu produktu (HDP) překročí referenční hodnotu, považuje se v souladu s čl. 126 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU za dostatečně se snižující a uspokojivým tempem se blížící referenční hodnotě, pokud dotčený členský stát dodržuje svou dráhu čistých výdajů. ***Pokud dojde k významné odchylce v souladu s článkem XX nařízení (EU) [o preventivní složce], má se za to, že členský stát svou dráhu čistých výdajů nedodržuje.***

Or. en

Pozměňovací návrh 96
Eva Maria Poptcheva, Caroline Nagtegaal

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 1a a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a a. Evropská fiskální rada vypracuje výroční zprávu, v níž posoudí členské státy, jejichž schodek veřejných financí přesahuje referenční hodnotu 3 % HDP nebo jejichž veřejný dluh přesahuje referenční hodnotu 60 % HDP. V této zprávě Evropská fiskální rada zejména vyhodnotí, zda lze nadměrný schodek považovat za výjimečný a dočasný podle odstavce 1, zda může dojít k prudkému hospodářskému propadu uvedenému v odstavci 2, jakož i všechny faktory uvedené v odstavci 3. Evropská fiskální rada do své výroční zprávy rovněž zahrne stanovisko k tomu, zda by měl být vůči určitému členskému státu zahájen postup při nadměrném schodku. Zpráva se předloží Komisi a zveřejní.

Or. en

Pozměňovací návrh 97
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komise a Rada ***mohou*** při posuzování ***a rozhodování*** o existenci nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 až 6 Smlouvy o fungování EU považovat překročení referenční hodnoty v důsledku ***prudkého*** hospodářského propadu za výjimečné ve smyslu čl. 126 odst. 2 druhé odrážky písm. a) Smlouvy o fungování EU, pokud ***Rada*** zjistí existenci výjimečných okolností v souladu s ***článkem 25*** nařízení ***(EU) [o preventivní složce]***.	2. Komise a Rada ***by měli*** při posuzování o existenci nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 až 6 Smlouvy o fungování EU považovat překročení referenční hodnoty v důsledku hospodářského propadu za výjimečné ve smyslu čl. 126 odst. 2 druhé odrážky písm. a) Smlouvy o fungování EU, pokud ***dotčený členský stát*** zjistí existenci výjimečných okolností v souladu s ***odstavcem 1***.

Or. en

Pozměňovací návrh 98
Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komise a Rada ***mohou*** při posuzování a rozhodování o existenci nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 až 6 Smlouvy o fungování EU považovat překročení referenční hodnoty v důsledku prudkého hospodářského propadu za výjimečné ve smyslu čl. 126 odst. 2 druhé odrážky písm. a) Smlouvy o fungování EU, pokud Rada zjistí existenci výjimečných okolností v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].	2. Komise a Rada ***by měli*** při posuzování a rozhodování o existenci nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 až 6 Smlouvy o fungování EU považovat překročení referenční hodnoty v důsledku prudkého hospodářského propadu***, příslušné investice do veřejných služeb, veřejné infrastruktury, sociální ochrany, opatření v oblasti klimatu a ekologické ochrany*** za výjimečné ve smyslu čl. 126 odst. 2 druhé odrážky písm. a) Smlouvy o fungování EU, pokud Rada zjistí existenci výjimečných okolností v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 99
Esther de Lange

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komise a Rada mohou při posuzování a rozhodování o existenci nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 až 6 Smlouvy o fungování EU považovat překročení referenční hodnoty v	2. Komise a Rada mohou při posuzování a rozhodování o existenci nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 až 6 Smlouvy o fungování EU považovat překročení referenční hodnoty v

důsledku prudkého hospodářského propadu za výjimečné ve smyslu čl. 126 odst. 2 druhé odrážky písm. a) Smlouvy o fungování EU, pokud Rada zjistí existenci výjimečných okolností v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].	důsledku prudkého hospodářského propadu za výjimečné ve smyslu čl. 126 odst. 2 druhé odrážky písm. a) Smlouvy o fungování EU, pokud Rada zjistí existenci ***prudkého ekonomického propadu v zemích platících eurem nebo v celé Unii v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] nebo existenci*** výjimečných okolností v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 100
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komise a Rada mohou při posuzování a rozhodování o existenci nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 až 6 Smlouvy o fungování EU považovat překročení referenční hodnoty v důsledku prudkého hospodářského propadu za výjimečné ve smyslu čl. 126 odst. 2 druhé odrážky písm. a) Smlouvy o fungování EU, pokud Rada zjistí existenci výjimečných okolností v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].	2. Komise a Rada mohou při posuzování a rozhodování o existenci nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 3 až 6 Smlouvy o fungování EU považovat překročení referenční hodnoty v důsledku prudkého hospodářského propadu za výjimečné ve smyslu čl. 126 odst. 2 druhé odrážky písm. a) Smlouvy o fungování EU, pokud Rada zjistí existenci výjimečných okolností ***nebo cyklických podmínek*** v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 101
Antonio Maria Rinaldi, Valentino Grant, Marco Zanni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1

Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 102
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer, Georgios Kyrtsos, Valérie Hayer, Pascal Canfin, Olivier Chastel

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Pojem „klíčový významný faktor“ je v rozporu s cílem zjednodušit správní rámec, protože zavádí novou hierarchii relevantních faktorů, které se ve stávajícím správním rámci nevyskytují. Kromě toho zahájování postupu při nadměrném schodku „zpravidla“ zavádí v

případě významných problémů s dluhem automatický mechanismus, který nebere v úvahu existenci jiných významných faktorů. Dále může tento návrh vést k nerovnému zacházení s členskými státy, neboť stigmatizuje zvláště země s vysokým zadlužením.

Pozměňovací návrh 103
Enikő Győri

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 104
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU ***zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem*** v ***dotčeném členském státě***. ***Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti***	Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU ***za stejných podmínek zohlední všechny významné faktory stanovené*** v ***čl. 126 odst***. ***3 Smlouvy o fungování EU***, ***pokudznačně ovlivňují kritéria primárního schodku a veřejného dluhu dotčeného členského státu***.

dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.

Or. en

Pozměňovací návrh 105
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední ***jako klíčový*** významný faktor míru problémů s dluhem ***v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.***	Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední ***v dotčeném členském státě jako*** významný faktor míru problémů s dluhem***, vnitrostátní mezery v oblasti veřejných investic a potřeby*** k ***dosažení společných priorit Unie***, ***jak je uvedeno v článku 12 nařízení (EU) [o preventivní složce]***.

Or. en

Pozměňovací návrh 106
Markus Ferber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. ***Za klíčový faktor vedoucí k zahájení*** postupu při nadměrném schodku ***se***	Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru ***střednědobých*** problémů s dluhem v dotčeném členském státě. ***Pokud členský stát čelí značným střednědobým***

považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.	***problémům v oblasti veřejného dluhu podle analýzy udržitelnosti dluhu provedené podle článku 8 nařízení [Úř. věst.: vložte odkaz na nařízení o preventivní složce] následuje zpravidla zahájení*** postupu při nadměrném schodku***. Před vypracováním zprávy podle čl. 126 odst. 3 SFEU Komise zohlední zprávu Evropské fiskální rady o posouzení nadměrného schodku v daném členském státě.***

Or. en

Pozměňovací návrh 107
Caroline Nagtegaal, Nicola Beer, Engin Eroglu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. ***Za klíčový faktor vedoucí k*** zahájení postupu při nadměrném schodku ***se považuje zejména to***, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.	Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru ***střednědobých*** problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Zahájení postupu při nadměrném schodku ***zpravidla následuje***, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem ***ve střednědobém horizontu podle analýzy udržitelnosti dluhu provedené podle článku XX nařízení (EU) [o preventivní složce]. Před vypracováním zprávy podle čl. 126 odst. 3 SFEU Komise zohlední zprávu Evropské fiskální rady o hodnocení nadměrného schodku v daném členském státě.***

Or. en

Pozměňovací návrh 108
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.	Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za ***takový*** klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem. ***Při vypracováním zprávy podle čl. 126 odst. 3 SFEU Komise zohlední zprávu Evropské fiskální rady o hodnocení nadměrného schodku v daném členském státě.***

Or. en

Pozměňovací návrh 109
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. ***Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s***	Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě.

veřejným dluhem.

Or. en

Pozměňovací návrh 110
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor ***vedoucí*** k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.	Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor***, který může vést*** k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.

Or. en

Pozměňovací návrh 111
Bogdan Rzońca
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako ***klíčový*** významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se	Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje

považuje zejména to, pokud se členský stát podle ***nejnovějšího monitoru udržitelnosti*** dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.

zejména to, pokud se členský stát podle ***společně dohodnuté metodiky*** dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.

Or. en

Pozměňovací návrh 112
Isabel Benjumea Benjumea, José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za ***klíčový faktor*** vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.	Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za ***jeden z klíčových faktorů*** vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.

Or. en

Pozměňovací návrh 113
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení	Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako ***takový*** klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení

postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.	postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.

Or. en

Pozměňovací návrh 114
Martin Hlaváček

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.	Komise při přípravě zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední jako klíčový významný faktor míru problémů s dluhem v dotčeném členském státě***, jak je stanoveno v článku 2 nařízení (EU) [o preventivní složce]***. Za klíčový faktor vedoucí k zahájení postupu při nadměrném schodku se považuje zejména to, pokud se členský stát podle nejnovějšího monitoru udržitelnosti dluhu potýká se značnými problémy s veřejným dluhem.

Or. en

Pozměňovací návrh 115
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Kromě toho Komise při přípravě zprávy zohlední hospodářské a sociální podmínky

	členského státu, zejména pokrok při plnění vnitrostátních cílů v oblasti zaměstnanosti, dovedností a snižování chudoby. Zpráva bude rovněž muset analyzovat, jak by postup při nadměrném schodku ovlivnil investice potřebné k dosažení spravedlivé souběžné transformace.

Or. en

Pozměňovací návrh 116
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Komise jako klíčový relevantní faktor rovněž zohlední pokrok členského státu při řešení fiskálních rizik souvisejících s klimatem a ekologických investičních potřeb v souladu se Zelenou dohodou pro Evropu a cíli Unie v oblasti klimatu.

Or. en

Pozměňovací návrh 117
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ***také přihlédne ke všem dalším rozhodujícím faktorům stanoveným*** v ***čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování*** EU***, pokud významným způsobem ovlivňují***	***Kromě toho*** Komise ***při přípravě zprávy zohlední hospodářské a sociální okolnosti členského státu ve vztahu k pokroku při plnění vnitrostátních cílů*** v ***oblasti***

***posouzení toho**, **nakolik dotčený členský stát dodržuje kritéria schodku a dluhu**.*	***zaměstnanosti, dovedností a snižování chudoby a opatření, kterými se provádí směrnice 2022/2041**. **Kromě toho musí zpráva rovněž zohlednit pokrok při plnění společných priorit uvedených v příloze VI nařízení (**EU**) [o preventivní složce] s konkrétním cílem analyzovat**, **jak by postup při nadměrném schodku ovlivnil investice potřebné k umožnění transformace energetiky**.*

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Markus Ferber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise také přihlédne ke všem dalším rozhodujícím faktorům stanoveným v čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU, pokud významným způsobem ovlivňují posouzení toho, nakolik dotčený členský stát dodržuje kritéria schodku a dluhu.	Komise také přihlédne ke všem dalším rozhodujícím faktorům stanoveným v čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU, pokud významným způsobem ovlivňují posouzení toho, nakolik dotčený členský stát dodržuje kritéria schodku a dluhu. ***Klíčový významný faktor značných výzev v oblasti veřejného dluhu má přednost před jinými významnými faktory. Vývoj střednědobé ekonomické pozice by měl být považován za významný faktor pouze tehdy, je-li mezera výstupu nižší než – 1,5 % potenciálního produktu. Vývoj střednědobé rozpočtové pozice a vývoj stavu veřejného dluhu a jeho financování by měly být považovány za významný faktor pouze v případě, že dotčený členský stát nebude čelit závažným střednědobým problémům s veřejným dluhem.***

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Caroline Nagtegaal, Nicola Beer, Engin Eroglu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise také přihlédne ke všem dalším rozhodujícím faktorům stanoveným v čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU, pokud významným způsobem ovlivňují posouzení toho, nakolik dotčený členský stát dodržuje kritéria schodku a dluhu.	Komise také přihlédne ke všem dalším rozhodujícím faktorům stanoveným v čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU, pokud významným způsobem ovlivňují posouzení toho, nakolik dotčený členský stát dodržuje kritéria schodku a dluhu. ***Klíčový významný faktor značných výzev v oblasti veřejného dluhu má přednost před jinými významnými faktory. Vývoj střednědobé ekonomické pozice by měl být považován za významný faktor pouze tehdy, je-li mezera výstupu nižší než – 1,5 % potenciálního produktu. Vývoj střednědobé rozpočtové pozice a vývoj stavu veřejného dluhu a jeho financování by měly být považovány za významný faktor pouze v případě, že dotčený členský stát nebude čelit závažným střednědobým problémům s veřejným dluhem.***

Or. en

Pozměňovací návrh 120
Antonio Maria Rinaldi, Valentino Grant, Marco Zanni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ***také*** přihlédne ***ke všem dalším*** rozhodujícím faktorům stanoveným v čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU, pokud významným způsobem ovlivňují posouzení toho, nakolik dotčený členský	Komise přihlédne ***k*** rozhodujícím faktorům stanoveným v čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU, pokud významným způsobem ovlivňují posouzení toho, nakolik dotčený členský stát dodržuje

stát dodržuje kritéria schodku a dluhu.	kritéria schodku a dluhu.

Or. it

Pozměňovací návrh 121
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Komise jako klíčový relevantní faktor pro zabránění zahájení postupu při nadměrném schodku zohlední plnění a závazek členského státu, pokud jde o provádění investic a reforem k řešení společných priorit Unie, jak je uvedeno v článku 12f nařízení (EU) [o preventivní složce], ale také reformy a investice zadané v národních plánech Nástroje pro oživení a odolnost, Fondu soudržnosti a budoucích investičních nástrojů EU, které slouží stejnému účelu.

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Kromě toho vyzve Evropská komise sociální partnery, aby vyjádřili své názory na socioekonomickou situaci v daném členském státě, aby se určila rizika a

obtíže při plnění cílů tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 123
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(a) vývoj střednědobé hospodářské pozice, zejména vývoj inflace a cyklický vývoj ***ve srovnání s předpoklady, z nichž vychází dráha čistých výdajů***;	(a) vývoj střednědobé hospodářské pozice, zejména vývoj inflace a cyklický vývoj;

Or. en

Pozměňovací návrh 124
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace***, včetně zejména rozsahu skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ročním a kumulativním vyjádření měřeného kontrolním účtem a rozsahu, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]. Je-li to relevantní, zohlední se při posuzování velikosti***	(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace;

odchylky rovněž odchylka od technické trajektorie;

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména rozsahu skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ročním a kumulativním vyjádření měřeného kontrolním účtem a rozsahu, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]. Je-li to relevantní, zohlední se při posuzování velikosti odchylky rovněž odchylka od technické trajektorie;	(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména rozsahu skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ročním a kumulativním vyjádření měřeného kontrolním účtem a rozsahu, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]***, zejména pokud hodnota na kontrolním účtu přesáhne 0,3 % HDP v souladu s článkem 21 nařízení (EU) [o preventivní složce]***. Je-li to relevantní, zohlední se při posuzování velikosti odchylky rovněž odchylka od technické trajektorie***. Pro ochranu proticyklických vlastností vývoje výdajů se při posuzování existence nadměrného schodku založeného na odchylkách od vývoje čistých výdajů podle odstavce 1a jako významné faktory nezohlední vyšší než očekávaný hospodářský růst, nižší než očekávané úrokové výdaje, veškeré neočekávané výdaje a příjmy nebo příznivá vnitřní dynamika míry zadlužení v poměru k prognózám vývoje čistých výdajů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 126
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména rozsahu skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ročním a kumulativním vyjádření měřeného kontrolním účtem a rozsahu, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]. Je-li to relevantní, zohlední se při posuzování velikosti odchylky rovněž odchylka od technické trajektorie;	(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména rozsahu skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ročním a kumulativním vyjádření měřeného kontrolním účtem a rozsahu, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]***, zejména pokud hodnota na kontrolním účtu přesáhne 2 % HDP v souladu s článkem 21 nařízení (EU) [o preventivní složce]***. Je-li to relevantní, zohlední se při posuzování velikosti odchylky rovněž odchylka od technické trajektorie; ***Pro ochranu proticyklických vlastností vývoje výdajů se při posuzování existence nadměrného schodku založeného na odchylkách od vývoje čistých výdajů podle odstavce 1a jako významné faktory nezohlední vyšší než očekávaný hospodářský růst, nižší než očekávané úrokové výdaje, veškeré neočekávané výdaje a příjmy nebo příznivá vnitřní dynamika míry zadlužení v poměru k prognózám vývoje čistých výdajů;***

Or. en

Pozměňovací návrh 127
Isabel Benjumea Benjumea, José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména rozsahu skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ročním a kumulativním vyjádření měřeného kontrolním účtem a rozsahu, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]. Je-li to relevantní, zohlední se při posuzování velikosti odchylky rovněž odchylka od technické trajektorie;	(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména rozsahu skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ročním a kumulativním vyjádření měřeného kontrolním účtem a rozsahu, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]. Je-li to relevantní, zohlední se při posuzování velikosti odchylky rovněž odchylka od technické trajektorie***. Pro ochranu proticyklických vlastností vývoje výdajů se při posuzování existence nadměrného schodku založeného na odchylkách od vývoje čistých výdajů podle odstavce 1a jako významné faktory nezohlední vyšší než očekávaný hospodářský růst, nižší než očekávané úrokové výdaje, veškeré neočekávané výdaje a příjmy nebo příznivá vnitřní dynamika míry zadlužení v poměru k prognózám vývoje čistých výdajů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 128
Bogdan Rzońca
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1

Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména ***rozsahu*** skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ***ročním a kumulativním vyjádření měřeného*** kontrolním účtem a ***rozsahu***, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]. Je-li ***to relevantní, zohlední se*** při posuzování velikosti odchylky rovněž odchylka od technické trajektorie;	(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména ***toho, jestli rozsah*** skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů ***je alespoň 0,5 % HDP*** v ***jednom roce nebo alespoň 0,25 % HDP v průměru každý*** kontrolním účtem ***meřený rok ve 2 po sobě následujících letech*** a ***jestli rozsah***, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]. Je-li ***dráha čistých výdajů náročnější než technická trajektorie,*** při posuzování velikosti odchylky ***se*** rovněž ***zohlední*** odchylka od technické trajektorie;

Or. en

Pozměňovací návrh 129
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména rozsahu skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ročním a kumulativním vyjádření měřeného kontrolním účtem a rozsahu, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a	(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména rozsahu skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ročním a kumulativním vyjádření měřeného kontrolním účtem a rozsahu, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a

které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]. ***Je-li to relevantní, zohlední se při posuzování velikosti odchylky rovněž odchylka od technické trajektorie;***	které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 130
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Valérie Hayer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména rozsahu skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ročním a kumulativním vyjádření měřeného kontrolním účtem a rozsahu, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]. ***Je-li to relevantní, zohlední se při posuzování velikosti odchylky rovněž odchylka od technické trajektorie;***	(b) vývoj střednědobé rozpočtové situace, včetně zejména rozsahu skutečného odchýlení od dráhy čistých výdajů v ročním a kumulativním vyjádření měřeného kontrolním účtem a rozsahu, v jakém je odchýlení způsobeno prudkým hospodářským propadem v eurozóně nebo v Unii jako celku nebo mimořádnými okolnostmi, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu v souladu s články 24 a 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 131
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1

Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(c) vývoj situace veřejného dluhu ***a*** jeho financování ***a souvisejících rizikových faktorů***, zejména ***struktury*** splatnosti, ***měnové denominace*** dluhu a ***podmíněných závazků***;	(c) vývoj situace veřejného dluhu ***se zaměřením na*** jeho financování***, zejména na výdaje na úroky v poměru k HDP, související rizikové faktory***, zejména ***strukturu*** splatnosti, ***měnovou denominaci*** dluhu a ***podmíněné závazky, jakož i podíl věřitelů na domácím trhu eurozóny***;

Or. en

Pozměňovací návrh 132
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(c) vývoj ***situace*** veřejného ***dluhu a*** jeho financování a souvisejících rizikových faktorů, zejména struktury splatnosti***,*** měnové denominace dluhu a podmíněných závazků;	(c) vývoj veřejného ***zadlužení, ale také*** jeho ***stav a*** financování***, včetně možné dočasné pomoci Evropské centrální banky*** a souvisejících rizikových faktorů, ***včetně*** zejména struktury ***dluhu, struktury*** splatnosti ***a*** měnové denominace dluhu a podmíněných závazků;

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Lídia Pereira

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(c) vývoj situace veřejného dluhu a jeho financování a souvisejících rizikových faktorů, zejména struktury splatnosti, měnové denominace dluhu a podmíněných závazků;	(c) vývoj situace veřejného dluhu a jeho financování a ***prognóz o mírách dluhu v závislosti na*** souvisejících rizikových faktorů, zejména struktury splatnosti, měnové denominace dluhu a podmíněných závazků;

Or. en

Pozměňovací návrh 134
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(c a) pokrok při řešení nedostatků vnitrostátních veřejných investic v souladu s prioritami Unie, jak je uvedeno v článku 12 nařízení (EU) [o preventivní složce], a uzná, že tyto investice hrají klíčovou úlohu při podpoře plnění cílů Unie a zajišťování udržitelného růstu podporujícího začlenění a fiskální stability;

Or. en

Pozměňovací návrh 135
Markus Ferber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy a politik k provádění společné strategie Unie pro růst a zaměstnanost, včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU, a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Provádění investic by již mělo být zohledněno v rámci vývoje čistých výdajů.

Pozměňovací návrh 136
Caroline Nagtegaal, Nicola Beer, Engin Eroglu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy a politik k provádění společné strategie Unie pro růst a zaměstnanost, včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU, a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Provádění investic by již mělo být zohledněno v rámci vývoje čistých výdajů.

Pozměňovací návrh 137
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(d) provádění ***reforem a*** investic, zejména ***politik k prevenci a nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy a*** politik k provádění společné strategie Unie pro růst a zaměstnanost, včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU, a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců.	(d) provádění investic, zejména politik k provádění společné strategie Unie pro růst a zaměstnanost, včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU, a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců.

Or. en

Pozměňovací návrh 138
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy a politik k provádění společné strategie Unie pro růst a zaměstnanost, včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU, a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců.	(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy a politik k provádění společné strategie Unie pro růst a zaměstnanost, ***Zelená dohoda pro Evropu,*** včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU***, opatření aplikovaná v případě nedostačujícího pokroku k dosažení stanovených cílů v souladu se zprávami členských států o stavu jejich***

	rozpočtových rámců dle nařízení (EU) [o preventivní složce], a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců.

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy a politik k provádění společné strategie Unie pro růst a zaměstnanost, včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU, a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců.	(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy a politik k provádění společné strategie Unie ***a evropského pilíře sociálních práv*** pro růst a zaměstnanost, včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU***, Fondu soudržnosti a investičních nástrojů EU***, a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců.

Or. en

Pozměňovací návrh 140
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě	(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě

nadměrné makroekonomické nerovnováhy a politik k provádění ***společné*** strategie Unie pro růst a zaměstnanost***, včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU,*** a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců.	nadměrné makroekonomické nerovnováhy a politik k provádění strategie Unie pro růst a zaměstnanost a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců. ***Rovněž se zohlední neprovedení reforem a investic.***

Or. en

Pozměňovací návrh 141
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy a politik k provádění ***společné*** strategie ***Unie*** pro růst a zaměstnanost***, včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU,*** a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců.	(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy a politik k provádění strategie pro růst a zaměstnanost a celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců. ***Rovněž se zohlední neprovedení reforem a investic.***

Or. en

Pozměňovací návrh 142
Isabel Benjumea Benjumea, José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy	(d) provádění reforem a investic, zejména politik k prevenci a nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy

a politik k provádění společné strategie Unie pro růst a zaměstnanost, včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU, ***a*** celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců.	a politik k provádění společné strategie Unie pro růst a zaměstnanost, včetně politik podporovaných z nástroje NextGenerationEU, celkové kvality veřejných financí, zejména účinnosti vnitrostátních rozpočtových rámců***, dlouhodobé strategické vnitrostátní investice a investice do partnerství veřejného a soukromého sektoru. Rovněž se zohlední neprovedení reforem a investic.***

Or. en

Pozměňovací návrh 143
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(d a) kvalita investičních výdajů v souladu se společnými klíčovými politickými prioritami Unie v souladu s přílohou VI nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 144
Esther de Lange, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd, Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(d a) V příslušných případech dočasné nadprůměrné vládní investice do obrany

ve srovnání s průměrem za čtyřleté období před plánem.

Or. en

Pozměňovací návrh 145
José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(d a) V příslušných případech dočasné nadprůměrné vládní investice do obrany ve srovnání s průměrem za čtyřleté období před plánem.

Or. en

Pozměňovací návrh 146
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer, Georgios Kyrtsos, Valérie Hayer, Pascal Canfin, Eva Maria Poptcheva

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(d a) investice do obrany s cílem zajistit otevřenou strategickou autonomii a do ekologické transformace za účelem dosažení cílů v oblasti klimatu;

Or. en

Odůvodnění

Vzhledem k obrovským investicím, které by byly zapotřebí k dosažení našich cílů EU v oblasti klimatu a k zajištění naší otevřené strategické autonomie, pokud jde o obranu v těchto dobách krize.

Pozměňovací návrh 147
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Council Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise věnuje patřičnou a jednoznačnou pozornost všem ostatním faktorům, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro celkové posouzení souladu s kritérii schodku a dluhu a které členský stát sdělil Radě a Komisi. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost finančním příspěvkům na podporu mezinárodní solidarity a dosažení politických cílů Unie. Stanovisko předložené Komisi dotčeným členským státem obsahuje stanovisko jeho vnitrostátní nezávislé fiskální instituce k rozhodujícím faktorům.	Komise věnuje patřičnou a jednoznačnou pozornost všem ostatním faktorům, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro celkové posouzení souladu s kritérii schodku a dluhu a které členský stát sdělil Radě a Komisi. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost finančním příspěvkům na podporu mezinárodní solidarity**,** dosažení ***společných priorit EU, objemu veřejných investic přislíbených k plnění priorit uvedených v článku 12ba nařízení (ES) č. 1466/97 a jakýmkoli dalším*** relevantním faktorům***, které členský stát nemůže ovlivnit***.

Or. en

Pozměňovací návrh 148
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise věnuje patřičnou a jednoznačnou pozornost všem ostatním faktorům, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro celkové posouzení souladu s kritérii schodku a dluhu a které členský stát sdělil Radě a Komisi. V této	Komise náležitě a výslovně zváží ***všechny faktory***, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro komplexní posouzení ***udržitelnosti primárního*** schodku a ***veřejného*** dluhu a které členský stát předložil Radě a Komisi. V této

souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost finančním příspěvkům na podporu mezinárodní solidarity a dosažení politických cílů Unie. ***Stanovisko předložené Komisi dotčeným členským státem obsahuje stanovisko jeho vnitrostátní nezávislé fiskální instituce k rozhodujícím faktorům.***	souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost finančním příspěvkům na podporu mezinárodní solidarity a dosažení politických cílů Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 149
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise věnuje patřičnou a jednoznačnou pozornost všem ostatním faktorům, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro celkové posouzení souladu s kritérii schodku a dluhu a které členský stát sdělil Radě a Komisi. ***V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost finančním příspěvkům na podporu mezinárodní solidarity a dosažení politických cílů Unie.*** Stanovisko předložené Komisi dotčeným členským státem obsahuje stanovisko jeho vnitrostátní nezávislé fiskální instituce k rozhodujícím faktorům.	Komise věnuje patřičnou a jednoznačnou pozornost všem ostatním faktorům, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro celkové posouzení souladu s kritérii schodku a dluhu a které členský stát sdělil Radě a Komisi. Stanovisko předložené Komisi dotčeným členským státem obsahuje stanovisko jeho vnitrostátní nezávislé fiskální instituce k rozhodujícím faktorům.

Or. en

Pozměňovací návrh 150
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise věnuje patřičnou a jednoznačnou pozornost všem ostatním faktorům, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro celkové posouzení souladu s kritérii schodku a dluhu a které členský stát sdělil Radě a Komisi. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost finančním příspěvkům na podporu mezinárodní solidarity a dosažení politických cílů Unie. Stanovisko předložené Komisi dotčeným členským státem obsahuje stanovisko jeho vnitrostátní nezávislé fiskální instituce k rozhodujícím faktorům.	Komise věnuje patřičnou a jednoznačnou pozornost všem ostatním faktorům, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro celkové posouzení souladu s kritérii schodku a dluhu a které členský stát sdělil Radě a Komisi. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost finančním příspěvkům na podporu mezinárodní solidarity a dosažení politických cílů Unie. Stanovisko předložené Komisi dotčeným členským státem zahrnuje stanovisko předložené Komisi dotčeným členským státem, které obsahuje stanovisko ***k relevantním faktorům, ale také identifikaci rizik nebo obtíží při plnění cílů tohoto nařízení, pokud jde o:*** ***(i) vnitrostátní parlament dotčeného státu;*** ***(ii) zástupce zaměstnaneckých sdružení;*** ***(iii) národní nezávislou fiskální instituci.***

Or. en

Pozměňovací návrh 151
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise věnuje patřičnou a jednoznačnou pozornost všem ostatním faktorům, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro celkové posouzení souladu s kritérii schodku a dluhu a které členský stát sdělil Radě a Komisi. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost finančním příspěvkům na podporu mezinárodní solidarity ***a dosažení politických cílů Unie***. Stanovisko	Komise věnuje patřičnou a jednoznačnou pozornost všem ostatním faktorům, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro celkové posouzení souladu s kritérii schodku a dluhu a které členský stát sdělil Radě a Komisi. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost finančním příspěvkům na podporu mezinárodní solidarity. Stanovisko předložené Komisi dotčeným

předložené Komisi dotčeným členským státem obsahuje stanovisko jeho vnitrostátní nezávislé fiskální instituce k rozhodujícím faktorům.

členským státem obsahuje stanovisko jeho vnitrostátní nezávislé fiskální instituce ***a a Evropské fiskální rady*** k rozhodujícím faktorům.

Or. en

Pozměňovací návrh 152
Bogdan Rzońca
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise věnuje patřičnou a jednoznačnou pozornost všem ostatním faktorům, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro celkové posouzení souladu s kritérii schodku a dluhu a které členský stát sdělil Radě a Komisi. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost finančním příspěvkům na podporu mezinárodní solidarity a dosažení politických cílů Unie. Stanovisko předložené Komisi dotčeným členským státem obsahuje stanovisko jeho vnitrostátní nezávislé fiskální instituce k rozhodujícím faktorům.	Komise věnuje patřičnou a jednoznačnou pozornost všem ostatním faktorům, které jsou podle názoru dotčeného členského státu významné pro celkové posouzení souladu s kritérii schodku a dluhu a které členský stát sdělil Radě a Komisi. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost finančním příspěvkům na podporu mezinárodní solidarity a dosažení politických cílů Unie***, jako jsou výdaje na obranu zvýšené v důsledku přímé hrozby na hranicích EU***. Stanovisko předložené Komisi dotčeným členským státem obsahuje stanovisko jeho vnitrostátní nezávislé fiskální instituce k rozhodujícím faktorům.

Or. en

Pozměňovací návrh 153
Martin Hlaváček

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Komise ve své zprávě podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU zohlední nezávislé posouzení nejnovější makroekonomické a rozpočtové prognózy Komise, soulad s kritériem schodku a dluhu spolu s rozhodujícími faktory ovlivňujícími vývoj rozpočtu v členském státě. Toto posouzení provede Evropská fiskální rada. Komise ve své zprávě vysvětlí případné rozdíly od posouzení Evropské fiskální rady.

Or. en

Pozměňovací návrh 154
Isabel Benjumea Benjumea, José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 3a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3 a. Po předložení zprávy Komise uvedené v odstavci 3 může členský stát ve svých připomínkách předložených podle čl. 126 odst. 6 Smlouvy o fungování EU navrhnout plán nápravy, aby byl dodržen vývoj čistých výdajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 155
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rada a Komise provedou vyvážené celkové hodnocení všech rozhodujících faktorů, konkrétně do jaké míry tyto faktory působí při posuzování souladu s kritérii schodku nebo dluhu jako negativní nebo pozitivní.	Rada a Komise provedou vyvážené celkové posouzení všech relevantních faktorů.

Or. en

Pozměňovací návrh 156
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Council Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rada a Komise provedou vyvážené celkové hodnocení všech rozhodujících faktorů, ***konkrétně do jaké míry tyto faktory působí při posuzování souladu s kritérii schodku nebo dluhu jako negativní nebo pozitivní.***	Rada a Komise provedou vyvážené celkové hodnocení všech rozhodujících faktorů,

Or. en

Pozměňovací návrh 157
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rada a Komise provedou vyvážené celkové hodnocení všech rozhodujících faktorů, konkrétně do jaké míry tyto	Rada a Komise provedou vyvážené celkové hodnocení všech rozhodujících faktorů, konkrétně do jaké míry tyto

faktory působí při posuzování souladu s kritérii schodku nebo dluhu jako negativní nebo pozitivní.	faktory působí při posuzování souladu s kritérii schodku nebo dluhu jako negativní nebo pozitivní. ***V posouzení bude jasně uvedeno, které faktory jsou považovány za přitěžující nebo polehčující, a případně jasně upřesní rozdíly v váze přisuzované každému relevantnímu faktoru.***
	Tyto faktory se však zohlední v postupu vedoucím k rozhodnutí o existenci nadměrného schodku při posuzování souladu na základě kritéria dluhu pouze tehdy, jsou-li zcela splněny dvě podmínky zastřešující zásady – že před zohledněním těchto rozhodujících faktorů zůstává veřejný dluh blízko referenční hodnotě 60 % HDP a odchylka od vývoje výdajů stanovená Radou je omezená.
	Or. en

Pozměňovací návrh 158
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rada a Komise provedou vyvážené celkové hodnocení všech rozhodujících faktorů, konkrétně do jaké míry tyto faktory působí při posuzování souladu s kritérii schodku nebo dluhu jako negativní nebo pozitivní.	Rada a Komise provedou vyvážené celkové hodnocení všech rozhodujících faktorů, konkrétně do jaké míry tyto faktory působí při posuzování souladu s kritérii schodku nebo dluhu jako negativní nebo pozitivní. ***V posouzení bude jasně uvedeno, které faktory jsou považovány za přitěžující nebo polehčující, a případně jasně upřesní rozdíly v váze přisuzované každému relevantnímu faktoru.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 159
Martin Hlaváček

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rada a Komise provedou vyvážené celkové hodnocení všech rozhodujících faktorů, konkrétně do jaké míry tyto faktory působí při posuzování souladu s kritérii schodku nebo dluhu jako negativní nebo pozitivní.	Rada a Komise provedou vyvážené celkové hodnocení všech rozhodujících faktorů, konkrétně do jaké míry tyto faktory působí při posuzování souladu s kritérii schodku nebo dluhu jako negativní nebo pozitivní. ***Rada i Komise ve svém celkovém posouzení vysvětlí případné rozdíly od posouzení Evropské fiskální rady.***

Or. en

Pozměňovací návrh 160
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud při hodnocení souladu na základě kritéria schodku překročí poměr veřejného dluhu k HDP referenční hodnotu, budou tyto faktory zohledněny v postupu vedoucím k rozhodnutí o existenci nadměrného schodku podle čl. 126 odst. 4, 5 a 6 Smlouvy o fungování EU pouze v případě, že jsou zcela splněny dvě současně platné zásadní podmínky, a to že předtím, než jsou tyto rozhodující faktory zohledněny, zůstává schodek veřejných financí blízko referenční hodnotě a její překročení je dočasné.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 161
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Council Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud při hodnocení souladu na základě kritéria schodku překročí poměr veřejného dluhu k HDP referenční hodnotu, budou tyto faktory zohledněny v postupu vedoucím k rozhodnutí o existenci nadměrného schodku podle čl. 126 odst. 4, 5 a 6 Smlouvy o fungování EU pouze v případě, že jsou zcela splněny dvě současně platné zásadní podmínky, a to že předtím, než jsou tyto rozhodující faktory zohledněny, zůstává schodek veřejných financí blízko referenční hodnotě a její překročení je dočasné.	***vypuštěn***

Or. en

Pozměňovací návrh 162
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud při hodnocení souladu na základě kritéria schodku překročí poměr veřejného dluhu k HDP referenční hodnotu, budou tyto faktory zohledněny v postupu vedoucím k rozhodnutí o existenci nadměrného schodku podle čl. 126 odst. 4, 5 a 6 Smlouvy o fungování EU ***pouze v***	Pokud při hodnocení souladu na základě kritéria schodku překročí poměr veřejného dluhu k HDP referenční hodnotu, budou tyto faktory zohledněny v postupu vedoucím k rozhodnutí o existenci nadměrného schodku podle čl. 126 odst. 4, 5 a 6 Smlouvy o fungování EU.

případě, že jsou zcela splněny dvě současně platné zásadní podmínky, a to že předtím, než jsou tyto rozhodující faktory zohledněny, zůstává schodek veřejných financí blízko referenční hodnotě a její překročení je dočasné.

Or. en

Pozměňovací návrh 163
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 4 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto faktory se však v postupu vedoucím k rozhodnutí o existenci nadměrného schodku zohlední při posuzování souladu na základě kritéria dluhu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 164
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 4 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto faktory se však v postupu vedoucím k rozhodnutí o existenci nadměrného schodku zohlední při posuzování souladu na základě kritéria dluhu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 165
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Council Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto faktory se ***však*** v postupu vedoucím k rozhodnutí o existenci nadměrného schodku zohlední při posuzování souladu na základě kritéria dluhu.	Tyto faktory se v postupu vedoucím k rozhodnutí o existenci nadměrného schodku zohlední při posuzování souladu na základě kritéria dluhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 166
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pokud se členské státy mohou odchýlit od dráhy svých čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku [24] nařízení (EU) [o preventivní složce], mohou Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že o existenci nadměrného schodku nerozhodnou.	5. Pokud se ***členské*** státy rozhodnou odchýlit se od své ***referenční trajektorie v souladu s odstavcem 1*** podle ***článku 24 a článku 25*** nařízení (EU) [o preventivní složce], Komise a Rada ve svém posouzení ***rozhodnou***, že o existenci nadměrného schodku nedospějí.

Or. en

Pozměňovací návrh 167
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1

Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pokud se členské státy mohou odchýlit od dráhy svých čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku [24] nařízení (EU) [o preventivní složce], mohou Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že o existenci nadměrného schodku nerozhodnou.	5. Pokud se členským státům povoluje odchýlit se od svého vývoje čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku 24 nařízení (EU) [o preventivní složce], ***nebo v případě výjimečných okolností, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce],*** Komise a Rada podle svého posouzení ***rozhodnou***, že o existenci nadměrného schodku nedospějí.

Or. en

Pozměňovací návrh 168
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pokud se členské státy mohou odchýlit od dráhy svých čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku [24] nařízení (EU) [o preventivní složce], ***mohou*** Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že o existenci nadměrného schodku nerozhodnou.	5. Pokud se členské státy mohou odchýlit od dráhy svých čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku [24] nařízení (EU) [o preventivní složce], ***musí*** Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že o existenci nadměrného schodku nerozhodnou.

Or. en

Pozměňovací návrh 169
Bogdan Rzońca
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pokud se členské státy mohou odchýlit od dráhy svých čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku [24] nařízení (EU) [o preventivní složce], ***mohou*** Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že o existenci nadměrného schodku nerozhodnou.	5. Pokud se členské státy mohou odchýlit od dráhy svých čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku [24] nařízení (EU) [o preventivní složce], ***musí*** Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že o existenci nadměrného schodku nerozhodnou.

Or. en

Pozměňovací návrh 170
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Council Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pokud se členské státy mohou odchýlit od dráhy svých čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku [24] nařízení (EU) [o preventivní složce], ***mohou*** Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že o existenci nadměrného schodku nerozhodnou.	5. Pokud se členské státy mohou odchýlit od dráhy svých čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku [24] nařízení (EU) [o preventivní složce], ***musí*** Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že o existenci nadměrného schodku nerozhodnou.

Or. en

Pozměňovací návrh 171
Markus Ferber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) No. 1467/97
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pokud se členské státy mohou odchýlit od dráhy svých čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku [24] nařízení (EU) [o preventivní složce], mohou Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že o existenci nadměrného schodku nerozhodnou.	5. Pokud je členským státům povoleno odchýlit se od svého vývoje čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku 24 nařízení (EU) [o preventivní složce], mohou Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že po ***dobu stanovenou Radou v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] nedospějí k závěru o*** existenci nadměrného schodku.

Or. en

Pozměňovací návrh 172
Caroline Nagtegaal, Nicola Beer, Engin Eroglu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) No. 1467/97
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pokud se členské státy mohou odchýlit od dráhy svých čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku [24] nařízení (EU) [o preventivní složce], mohou Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že o existenci nadměrného schodku nerozhodnou.	5. Pokud je členským státům povoleno odchýlit se od svého vývoje čistých výdajů v případě prudkého hospodářského propadu v eurozóně nebo v Unii jako celku podle článku 24 nařízení (EU) [o preventivní složce], mohou Komise a Rada ve svém posouzení rozhodnout, že po ***dobu stanovenou Radou v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] nedospějí k závěru o*** existenci nadměrného schodku.

Or. en

Pozměňovací návrh 173
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Council Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud Rada na základě čl. 126 odst. 6 Smlouvy o fungování EU rozhodne, že v členském státě existuje nadměrný schodek, Rada a Komise v následujících fázích postupu podle uvedeného článku Smlouvy o fungování EU vezmou v úvahu rozhodující faktory uvedené v odstavci 3 tohoto článku, pokud mají vliv na situaci dotčeného členského státu, včetně faktorů uvedených v čl. 5 odst. 2 tohoto nařízení, zejména při stanovování lhůty pro nápravu nadměrného schodku a při případném prodlužování této lhůty. ***Tyto rozhodující faktory se však neberou v úvahu pro účely rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU o zrušení některých nebo všech jejích rozhodnutí podle čl. 126 odst. 6 až 9 a 11 Smlouvy o fungování EU.***	Pokud Rada na základě čl. 126 odst. 6 Smlouvy o fungování EU rozhodne, že v členském státě existuje nadměrný schodek, Rada a Komise v následujících fázích postupu podle uvedeného článku Smlouvy o fungování EU vezmou v úvahu rozhodující faktory uvedené v odstavci 3 tohoto článku, pokud mají vliv na situaci dotčeného členského státu, včetně faktorů uvedených v čl. 5 odst. 2 tohoto nařízení, zejména při stanovování lhůty pro nápravu nadměrného schodku a při případném prodlužování této lhůty.

Or. en

Pozměňovací návrh 174
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud Rada na základě čl. 126 odst. 6	Pokud Rada na základě čl. 126 odst. 6

Smlouvy o fungování EU rozhodne, že v členském státě existuje nadměrný schodek, Rada a Komise v následujících fázích postupu podle uvedeného článku Smlouvy o fungování EU vezmou v úvahu rozhodující faktory uvedené v odstavci 3 tohoto článku, pokud mají vliv na situaci dotčeného členského státu, včetně faktorů uvedených v čl. 5 odst. 2 tohoto nařízení, zejména při stanovování lhůty pro nápravu nadměrného schodku a při případném prodlužování této lhůty. ***Tyto rozhodující faktory se však neberou v úvahu pro účely rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU o zrušení některých nebo všech jejích rozhodnutí podle čl. 126 odst. 6 až 9 a 11 Smlouvy o fungování EU.***	Smlouvy o fungování EU rozhodne, že v členském státě existuje nadměrný schodek, Rada a Komise v následujících fázích postupu podle uvedeného článku Smlouvy o fungování EU vezmou v úvahu rozhodující faktory uvedené v odstavci 3 tohoto článku, pokud mají vliv na situaci dotčeného členského státu, včetně faktorů uvedených v čl. 5 odst. 2 tohoto nařízení, zejména při stanovování lhůty pro nápravu nadměrného schodku a při případném prodlužování této lhůty.

Or. en

Pozměňovací návrh 175
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud Rada na základě čl. 126 odst. 6 Smlouvy o fungování EU rozhodne, že v členském státě existuje nadměrný schodek, Rada a Komise v následujících fázích postupu podle uvedeného článku Smlouvy o fungování EU vezmou v úvahu rozhodující faktory uvedené v odstavci 3 tohoto článku, pokud mají vliv na situaci dotčeného členského státu, včetně faktorů uvedených v čl. 5 odst. 2 tohoto nařízení, zejména ***při stanovování lhůty*** pro nápravu nadměrného schodku a při případném prodlužování této lhůty. Tyto rozhodující faktory se ***však neberou*** v úvahu pro účely rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU o zrušení	Pokud Rada na základě čl. 126 odst. 6 Smlouvy o fungování EU rozhodne, že v členském státě existuje nadměrný schodek, Rada a Komise v následujících fázích postupu podle uvedeného článku Smlouvy o fungování EU vezmou v úvahu rozhodující faktory uvedené v odstavci 3 tohoto článku, pokud mají vliv na situaci dotčeného členského státu, včetně faktorů uvedených v čl. 5 odst. 2 tohoto nařízení, zejména ***lhůty dohodnuté se členským státem*** pro nápravu nadměrného schodku a při případném prodlužování této lhůty. Tyto rozhodující faktory se ***rovněž berou*** v úvahu pro účely rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU o

některých nebo všech jejích rozhodnutí podle čl. 126 odst. 6 až 9 a 11 Smlouvy o fungování EU.	zrušení některých nebo všech jejích rozhodnutí podle čl. 126 odst. 6 až 9 a 11 Smlouvy o fungování EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 176
Isabel Benjumea Benjumea, José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud Rada na základě čl. 126 odst. 6 Smlouvy o fungování EU rozhodne, že v členském státě existuje nadměrný schodek, Rada a Komise v následujících fázích postupu podle uvedeného článku Smlouvy o fungování EU vezmou v úvahu rozhodující faktory uvedené v ***odstavci*** 3 tohoto článku, pokud mají vliv na situaci dotčeného členského státu, včetně faktorů uvedených v čl. 5 odst. 2 tohoto nařízení, zejména při stanovování lhůty pro nápravu nadměrného schodku a při případném prodlužování této lhůty. Tyto rozhodující faktory se však neberou v úvahu pro účely rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU o zrušení některých nebo všech jejích rozhodnutí podle čl. 126 odst. 6 až 9 a 11 Smlouvy o fungování EU.	Pokud Rada na základě čl. 126 odst. 6 Smlouvy o fungování EU rozhodne, že v členském státě existuje nadměrný schodek, Rada a Komise v následujících fázích postupu podle uvedeného článku Smlouvy o fungování EU vezmou v úvahu rozhodující faktory uvedené v ***odstavcích 3 a*** 3***a*** tohoto článku, pokud mají vliv na situaci dotčeného členského státu, včetně faktorů uvedených v čl. 5 odst. 2 tohoto nařízení, zejména při stanovování lhůty pro nápravu nadměrného schodku a při případném prodlužování této lhůty. Tyto rozhodující faktory se však neberou v úvahu pro účely rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU o zrušení některých nebo všech jejích rozhodnutí podle čl. 126 odst. 6 až 9 a 11 Smlouvy o fungování EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 177
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 a (nový)

Nařízení (ES) č. 1467/97
Článek 2a

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	(1 a) Článek 2a se nahrazuje tímto:
Článek 2a	Článek 2a
1. V zájmu prohloubení dialogu mezi orgány Unie, zejména mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí, a v zájmu zajištění větší transparentnosti a odpovědnosti může příslušný výbor Evropského parlamentu vyzvat předsedu Rady, Komisi a popřípadě také předsedu Evropské rady nebo předsedu Euroskupiny k vystoupení v tomto výboru za účelem projednání rozhodnutí Rady na základě čl. 126 odst. 6 Smlouvy o fungování EU, doporučení Rady podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, výzvy Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU a rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU.	1. V zájmu prohloubení dialogu mezi orgány Unie, zejména mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí, a v zájmu zajištění větší transparentnosti a odpovědnosti může příslušný výbor Evropského parlamentu vyzvat předsedu Rady, Komisi a popřípadě také předsedu Evropské rady nebo předsedu Euroskupiny k vystoupení v tomto výboru za účelem projednání rozhodnutí Rady na základě čl. 126 odst. 6 Smlouvy o fungování EU, doporučení Rady podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, výzvy Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU a rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU.
Očekává se, že Rada se bude zpravidla řídit doporučeními a návrhy Komise nebo svůj postoj veřejně vysvětlí.	***1a.*** Pokud Rada ***uvažuje o přijetí opatření podle čl. 126 odst. 6 SFEU, doporučení Rady podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, výzev podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU nebo uvažuje o přijetí rozhodnutí podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU, nesmí tak učinit bez předchozího souhlasu příslušného výboru Evropského parlamentu.*** ***Od Rady a Evropského parlamentu se*** zpravidla očekává, že se budou řídit doporučeními a návrhy Komise nebo vysvětlí ***své*** stanovisko ***na veřejném slyšení***.
Příslušný výbor Evropského parlamentu může nabídnout členskému státu, jehož se daná rozhodnutí, doporučení nebo výzvy týkají, aby se výměny názorů zúčastnil.	Příslušný výbor Evropského parlamentu může nabídnout členskému státu, jehož se daná rozhodnutí, doporučení nebo výzvy týkají, aby se výměny názorů zúčastnil.
2. Rada a Komise pravidelně informují Evropský parlament o uplatňování tohoto nařízení.	2. Rada a Komise pravidelně informují Evropský parlament o uplatňování tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 178
Bogdan Rzońca
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dvou týdnů poté, co Komise schválí zprávu vydanou podle čl. 126 odst. 3, k ní Hospodářský a finanční výbor podle čl. 126 odst. 4 Smlouvy o fungování EU vypracuje stanovisko. ***Stanovisko Hospodářského a finančního výboru se zveřejní.***	1. Do dvou týdnů poté, co Komise schválí zprávu vydanou podle čl. 126 odst. 3, k ní Hospodářský a finanční výbor podle čl. 126 odst. 4 Smlouvy o fungování EU vypracuje stanovisko.

Or. en

Pozměňovací návrh 179
José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Do dvou týdnů poté, co Komise schválí zprávu vydanou podle čl. 126 odst. 3, k ní Hospodářský a finanční výbor podle čl. 126 odst. 4 Smlouvy o fungování EU vypracuje stanovisko. Stanovisko Hospodářského a finančního výboru se zveřejní.***	1. Do dvou týdnů poté, co Komise přijme zprávu vydanou v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU, vydá Evropská fiskální rada stanovisko pro Komisi, Hospodářský a finanční výbor a Radu. ***Stanovisko Evropské fiskální rady se zveřejní.*** ***Do čtyř týdnů poté, co Komise schválí zprávu vydanou podle čl. 126 odst. 3, k ní Hospodářský a finanční výbor podle čl. 126 odst. 4 Smlouvy o fungování EU vypracuje stanovisko. Stanovisko***

Hospodářského a finančního výboru se zveřejní.

Or. en

Pozměňovací návrh 180
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd, Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dvou týdnů poté, co Komise schválí zprávu vydanou podle čl. 126 odst. 3, k ní Hospodářský a finanční výbor podle čl. 126 odst. 4 Smlouvy o fungování EU vypracuje stanovisko. Stanovisko Hospodářského a finančního výboru se zveřejní.	1. Do dvou týdnů poté, co Komise přijme zprávu vydanou v souladu s čl. 126 odst. 3 Smlouvy o fungování EU, vydá Evropská fiskální rada stanovisko pro Komisi, Hospodářský a finanční výbor a Radu. ***Stanovisko Evropské fiskální rady se zveřejní.*** Do ***čtyř*** týdnů poté, co Komise schválí zprávu vydanou podle čl. 126 odst. 3, k ní Hospodářský a finanční výbor podle čl. 126 odst. 4 Smlouvy o fungování EU vypracuje stanovisko. Stanovisko Hospodářského a finančního výboru se zveřejní.

Or. en

Pozměňovací návrh 181
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Rada rozhodne o existenci	3. Členský stát, Komise a Rada

nadměrného schodku v souladu s čl. 126 odst. 6 Smlouvy o fungování EU zpravidla do čtyř měsíců ode dne oznámení podle čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 479/2009. Pokud Rada rozhodne, že nadměrný schodek existuje, podá zároveň doporučení dotyčnému členskému státu podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. Rada svá rozhodnutí a doporučení zveřejní.	rozhodnou o existenci nadměrného primárního schodku. Pokud ***Komise a Rada rozhodnou, že nadměrný schodek existuje, mohou*** současně vydat dotyčnému členskému státu doporučení v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. Doporučení se zveřejní.

Or. en

Pozměňovací návrh 182
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. ***Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce.*** Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. ***Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.***	***Členský stát se dohodne s Komisí a*** Radou ***na*** maximální lhůtě pro přijetí účinných opatření ***a*** pro nápravu nadměrného schodku.

Or. en

Pozměňovací návrh 183
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Csaba Molnár, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Council Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. ***Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce.*** Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. ***V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.***	Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše ***dvanáctiměsíční*** lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Doporučení Rady může rovněž stanovit lhůtu pro nápravu nadměrného schodku, která zajistí udržitelnou a vyváženou nápravu, která neohrozí udržitelný růst podporující začlenění, sociální konvergenci nebo provádění významných investic a sociálních politik. Ve svém doporučení ***může*** Rada rovněž požadovat, aby členský stát zavedl ***nový*** vývoj čistých výdajů, který zajistí, aby schodek veřejných financí ***klesal směrem k*** referenční hodnotě.

Or. en

Pozměňovací návrh 184
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.	Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. V doporučení Rady se rovněž požaduje, aby členský stát provedl nápravný vývoj čistých výdajů, který zajistí, že se schodek veřejných financí sníží pod referenční hodnotu ***nebo bude na konci adaptačního období věrohodně snižovat směrem k*** referenční hodnotě.

Or. en

Pozměňovací návrh 185
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři	Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři

měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. ***V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.***

měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení.

Or. en

Pozměňovací návrh 186
Billy Kelleher, Olivier Chastel, Eva Maria Poptcheva

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých	Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých

výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.	výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši ***průměrně*** nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou. ***Komise po konzultaci s Evropskou fiskální radou každoročně stanoví minimální roční hodnotu úpravy pro každý členský stát v rozmezí 0,2 % až 0,8 % HDP***. ***Minimální roční úprava se stanoví na základě těchto kritérií:*** ***(i) Očekávaný růst HDP v příslušném roce jak v Unii jako celku, tak v konkrétním členském státě.*** ***(ii) Minulé úpravy a budoucí předpokládané úpravy konkrétním členským státem během adaptačního období.*** ***Při poskytování minimální roční úpravy Komise rovněž zveřejní odhad minimálních ročních údajů o úpravách pro každý zbývající rok adaptačního období na základě svých vlastních prognóz hospodářského růstu. Celková minimální úprava předpokládaná v této prognóze se rovná průměrné roční úpravě ve výši 0,5 %.*** ***Kvantitativní prvky a výpočty potřebné ke stanovení minimálních ročních hodnot úpravy pro každý členský stát vypracuje Komise v aktu v přenesené pravomoci v souladu s článkem 17a (novým) tohoto nařízení.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 187
Martin Hlaváček

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.	Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. Pro roky, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, je nápravný vývoj čistých výdajů v souladu s minimální doporučenou roční korekcí ve výši alespoň 0,5 % HDP***, pokud jde o vývoj čistých výdajů definovaný v článku 2 nařízení (EU) [o preventivní složce]***.

Or. en

Pozměňovací návrh 188
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd, Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro	Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro

přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.

přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Ve svém doporučení Rada rovněž požádá členský stát, aby provedl nápravný vývoj čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane nebo bude snížen a udržován pod referenční hodnotou, ***a zajistí, aby se hodnota kontrolního účtu ve lhůtě stanovené v doporučení snížila na nulu***. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, je nápravný vývoj čistých výdajů v souladu s minimální roční korekcí ***strukturálního primárního salda*** ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučené hodnoty.

Or. en

Pozměňovací návrh 189
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 3 – pododstavec 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. V letech, kdy se očekává, že schodek	Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Ve svém doporučení Rada rovněž požádá členský stát, aby provedl nápravný vývoj čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane nebo bude snížen a udržován pod referenční hodnotou, ***a zajistí, aby se hodnota kontrolního účtu ve lhůtě stanovené v doporučení snížila na nulu***. V letech, kdy se očekává, že schodek

veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.

veřejných financí překročí referenční hodnotu, je nápravný vývoj čistých výdajů v souladu s minimální roční korekcí ***strukturálního primárního salda*** ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučené hodnoty.

Or. en

Pozměňovací návrh 190
José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.	Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Ve svém doporučení Rada rovněž požádá členský stát, aby provedl nápravný vývoj čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane nebo bude snížen a udržován pod referenční hodnotou, ***a zajistí, aby se hodnota kontrolního účtu ve lhůtě stanovené v doporučení snížila na nulu***. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, je nápravný vývoj čistých výdajů v souladu s minimální roční korekcí ***strukturálního primárního salda*** ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučené hodnoty.

Or. en

Pozměňovací návrh 191
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer, Georgios Kyrtsos, Valérie Hayer, Pascal Canfin, Olivier Chastel

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.	Doporučení Rady podané v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU stanoví nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření. Pokud to vyžaduje závažnost situace, může být lhůta pro přijetí účinných opatření stanovena na tři měsíce. Doporučení Rady rovněž stanoví lhůtu pro odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení rovněž požádá členský stát, aby provedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené v doporučení. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční ***primární strukturální fiskální*** úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.

Or. en

Pozměňovací návrh 192
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně	***vypouští se***

sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]. Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby průměrné roční fiskální úsilí v prvních třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé období korekce.

Or. en

Pozměňovací návrh 193
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Csaba Molnár, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]**.** ***Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby průměrné roční fiskální úsilí v prvních třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé období korekce.***	Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně ***udržitelnou*** sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce] ***nebo brání výskytu nebo podněcování procyklických politik***.

Or. en

Pozměňovací návrh 194
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]. ***Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby průměrné roční fiskální úsilí v prvních třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé období korekce.***	Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 195
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer, Georgios Kyrtsos, Valérie Hayer, Pascal Canfin

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v ***příloze I*** nařízení (EU) [o preventivní složce]. ***Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby průměrné roční fiskální úsilí v prvních třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé období korekce.***	Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v ***článku 6*** nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění přílohy je v souladu se změnami provedenými v preventivní složce. Navrhované zavedení referenční hodnoty navíc překračuje rámec toho, co je nezbytné k zajištění takového souladu, a představuje významný doplněk ke kritériím, která byla uvedena v původním návrhu Komise, a omezuje flexibilitu, která by mohla být potřebná k tomu, aby byl plán nápravy realistický.

Pozměňovací návrh 196
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo ***jej udržuje na obezřetné úrovni*** s ohledem na kritéria stanovená v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]. Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby ***průměrné roční fiskální*** úsilí ***v prvních třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé*** období korekce.	Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo ***udržitelnou úroveň*** s ohledem na kritéria stanovená v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]. Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby úsilí ***o korekce nebylo odloženo na poslední roky*** období korekce.

Or. en

Pozměňovací návrh 197
Martin Hlaváček

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ***ohledem na kritéria stanovená*** v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]. Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby průměrné roční fiskální úsilí v prvních třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé období korekce.	Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni ***v souladu*** s ***kritérii stanovenými v článku 6 a*** v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]. Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby průměrné roční fiskální úsilí v prvních třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé období korekce.

Or. en

Pozměňovací návrh 198
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Ve lhůtě stanovené v odstavci 4 tohoto článku podá dotčený členský stát Radě a Komisi zprávu o opatřeních přijatých v reakci na doporučení Rady podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. Zpráva obsahuje cíle týkající se veřejných výdajů a příjmů a diskrečních opatření na straně výdajů i příjmů, které jsou v souladu s doporučením Rady, a rovněž informace o přijatých opatřeních a charakteru předpokládaných opatření potřebných k dosažení těchto cílů. ***Zpráva rovněž obsahuje stanovisko nezávislé fiskální instituce dotčeného členského státu k přiměřenosti přijatých a plánovaných opatření s ohledem na cíle.*** Členský stát tuto zprávu zveřejní.	5. Ve lhůtě stanovené v odstavci 4 tohoto článku podá dotčený členský stát Radě a Komisi zprávu o opatřeních přijatých v reakci na doporučení Rady podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. Zpráva obsahuje cíle týkající se veřejných výdajů a příjmů a diskrečních opatření na straně výdajů i příjmů, které jsou v souladu s doporučením Rady, a rovněž informace o přijatých opatřeních a charakteru předpokládaných opatření potřebných k dosažení těchto cílů. Členský stát tuto zprávu zveřejní.

Or. en

Pozměňovací návrh 199
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. ***Ve lhůtě stanovené v odstavci 4 tohoto článku podá*** dotčený členský stát	5. Dotčený členský stát ***podá*** Radě a Komisi zprávu o opatřeních přijatých v

Radě a Komisi zprávu o opatřeních přijatých v reakci na ***doporučení Rady podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. Zpráva obsahuje cíle týkající se veřejných výdajů a příjmů a diskrečních opatření na straně výdajů i příjmů, které jsou v souladu s doporučením Rady, a rovněž informace o přijatých opatřeních a charakteru předpokládaných opatření potřebných k dosažení těchto cílů***. Zpráva ***rovněž*** obsahuje ***stanovisko nezávislé fiskální instituce dotčeného členského státu k přiměřenosti přijatých a plánovaných opatření s ohledem na cíle. Členský stát tuto zprávu zveřejní.***

reakci na ***tuto výzvu***. Zpráva obsahuje***:***

(i) cíle týkající se veřejných výdajů a příjmů a diskrečních opatření na straně výdajů i příjmů, které jsou v souladu s doporučením Rady, a rovněž informace o přijatých opatřeních a charakteru předpokládaných opatření potřebných k dosažení těchto cílů.

(ii) analýzu dopadu, který tato opatření mohou mít v souvislosti s pokrokem při plnění vnitrostátních cílů v oblasti zaměstnanosti, dovedností a snižování chudoby a opatření, kterými se provádí směrnice 2022/2041.

(iii) analýzu pokroku směrem ke společným prioritám uvedeným v příloze VI nařízení [preventivní složka], jejímž konkrétním cílem je analyzovat, jak by postup při nadměrném schodku ovlivnil investice potřebné k umožnění transformace energetiky.

Zpráva rovněž obsahuje stanovisko národního parlamentu a nezávislé fiskální instituce dotčeného členského státu k přiměřenosti přijatých a plánovaných opatření s ohledem na cíle.

Členský stát tuto zprávu zveřejní.

Or. en

Pozměňovací návrh 200
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Ve lhůtě stanovené v odstavci 4 tohoto článku podá dotčený členský stát Radě a Komisi zprávu o opatřeních přijatých v reakci na doporučení Rady podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. Zpráva obsahuje cíle týkající se veřejných výdajů a příjmů a diskrečních opatření na straně výdajů i příjmů, které jsou v souladu s doporučením Rady, a rovněž informace o přijatých opatřeních a charakteru předpokládaných opatření potřebných k dosažení těchto cílů. Zpráva rovněž obsahuje stanovisko nezávislé fiskální instituce dotčeného členského státu k přiměřenosti přijatých a plánovaných opatření s ohledem na cíle. Členský stát tuto zprávu zveřejní.	5. Ve lhůtě stanovené v odstavci 4 tohoto článku podá dotčený členský stát Radě a Komisi zprávu o opatřeních přijatých v reakci na doporučení Rady podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. Zpráva obsahuje cíle týkající se veřejných výdajů a příjmů a diskrečních opatření na straně výdajů i příjmů, které jsou v souladu s doporučením Rady, a rovněž informace o přijatých opatřeních a charakteru předpokládaných opatření potřebných k dosažení těchto cílů. Zpráva rovněž obsahuje stanovisko nezávislé fiskální instituce dotčeného členského státu k přiměřenosti přijatých a plánovaných opatření s ohledem na cíle. ***Kromě toho členský stát při přípravě zprávy zohlední hospodářské a sociální podmínky členského státu, zejména pokrok při plnění vnitrostátních cílů v oblasti zaměstnanosti, dovedností a snižování chudoby. Zpráva bude rovněž muset analyzovat, jak by postup při nadměrném schodku ovlivnil investice potřebné k dosažení spravedlivé souběžné transformace.*** Členský stát tuto zprávu zveřejní.

Or. en

Pozměňovací návrh 201
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 202
José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. ***V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.***	6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření ***a pokud Rada zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce],*** nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu ***v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]***, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok.

Or. en

Pozměňovací návrh 203
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd, Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. ***V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.***	6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření ***a pokud Rada zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce],*** nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu ***v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]***, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok.

Or. en

Pozměňovací návrh 204
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. ***V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.***	6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření ***a pokud Rada zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce],*** nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu ***v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]***, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok.

Or. en

Pozměňovací návrh 205
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.	6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, ***nebo pokud členské státy provedou v definovaných časových lhůtách odůvodněné a strategicky významné investice za účelem řešení společných priorit Unie, jak jsou stanoveny v článku 12 nařízení (ES) č. 1466/97, a dodržují reformy a investice stanovené v národních plánech, včetně těch, které byly stanoveny v rámci Nástroje pro oživení a odolnost, a fondech politiky soudržnosti a v budoucích investičních nástrojích EU zřízených za obdobným účelem,*** může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti***,*** ***které vláda nemůže ovlivnit a*** které mají ***zásadní*** dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, ***může*** Rada na doporučení Komise ***rozhodnout*** o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to ***zpravidla*** o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, ***může rovněž*** na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku ***zpravidla*** o jeden rok***.***	6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti ***nebo cyklické podmínky,*** které mají ***negativní*** dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, Rada na doporučení Komise ***rozhodne*** o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to ***nejméně*** o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, ***přijme*** na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku ***nejméně*** o jeden rok***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 207
Lídia Pereira

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku***, a to zpravidla o jeden rok***. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku ***zpravidla o jeden rok***.	6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku.***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 208
Martin Hlaváček

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (ES) Np 1467/97
Čl. 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření ***nebo*** pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.	6. Pokud byla v souladu s doporučením podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření ***a*** pokud po přijetí tohoto doporučení nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů doporučené Radou podle odstavce 4 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v tomto revidovaném doporučení zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidovaného doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidované doporučení může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.

Or. en

Pozměňovací návrh 209
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Nařízení (ES) č. 1467/97
Článek 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Článek 4 se nahrazuje tímto:	***(3) Článek 4 se zrušuje;***

Or. en

Pozměňovací návrh 210
Bogdan Rzońca
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 4 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Jestliže se zjistí, že nebyla přijata žádná účinná opatření, učiní Rada své případné rozhodnutí podle 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU zveřejnit přijatá doporučení neprodleně po uplynutí lhůty stanovené v souladu s čl. 3 odst. 4 tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 211
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rada při zvažování, zda byla v reakci na její doporučení vydaná v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření, vychází při svém rozhodování ze zprávy předložené	Rada při zvažování, zda byla v reakci na její doporučení vydaná v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření, vychází při svém rozhodování ze zprávy předložené

dotčeným členským státem v souladu s čl. 3 odst. 5 tohoto nařízení a z jejího provádění a rovněž z veřejně oznámených a dostatečně podrobných rozhodnutí vlády dotčeného členského státu.	dotčeným členským státem v souladu s čl. 3 odst. 5 tohoto nařízení a z jejího provádění a rovněž ***po vyslyšení nejreprezentativnějších sociálních partnerů z dotčených členských států*** z veřejně oznámených a dostatečně podrobných rozhodnutí vlády dotčeného členského státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 212
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1467/97
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Článek 5 se mění takto:	***(4) Článek 5 se zrušuje;***

Or. en

Pozměňovací návrh 213
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán	Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán

nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo ***bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy*** se ***očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou***.	nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou ***nebo*** se ***uvede na věrohodně sestupnou trajektorii směrem k referenční hodnotě na konci období korekce***.

Or. en

Pozměňovací návrh 214
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Csaba Molnár, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován ***pod touto hodnotou*** ve lhůtě stanovené ve výzvě. ***V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou***	Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován ***v blízkosti této hodnoty*** ve lhůtě stanovené ve výzvě.

hodnotou.

Or. en

Pozměňovací návrh 215
Antonio Maria Rinaldi, Valentino Grant, Marco Zanni

Návrh nařízení
AČl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě. ***V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.***	Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě.

Or. it

Pozměňovací návrh 216
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě. ***V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.***	Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě.

Or. en

Pozměňovací návrh 217
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd, Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán	Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán

nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou ***nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou*** ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.

nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou ***a zajistil, aby hodnota kontrolního účtu dosáhla nuly*** ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP ***ve strukturálním primárním saldu*** jako doporučenou hodnotou. ***Případné vyloučení z definice čistých výdajů, pokud jde o výdaje na spolufinancování programů financovaných Unií nebo náklady související s výpůjčkami finančních prostředků na půjčky související s facilitou na podporu oživení a odolnosti, se nepoužijí na výpočty týkající se výše uvedené roční úpravy ve výši 0,5 %.***

Or. en

Pozměňovací návrh 218
José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a ***udržován***	Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu***,*** a ***zajistí,***

pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotu.

aby hodnota kontrolního účtu dosáhla nuly ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP ***ve strukturálním primárním saldu*** jako doporučenou hodnotu. ***Případné vyloučení z definice čistých výdajů, pokud jde o výdaje na spolufinancování programů financovaných Unií nebo náklady související s výpůjčkami finančních prostředků na půjčky související s facilitou na podporu oživení a odolnosti, se nepoužijí na výpočty týkající se výše uvedené roční úpravy ve výši 0,5 %.***

Or. en

Pozměňovací návrh 219
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou ***nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou*** ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí	Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou***, a zajistí, aby hodnota kontrolního účtu dosáhla nuly*** ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí

překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.

být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP ***ve strukturálním primárním saldu*** jako doporučenou hodnotou.

Or. en

Pozměňovací návrh 220
Martin Hlaváček

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.	Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou***, pokud jde o dráhu čistých výdajů definovanou v článku 2 nařízení (EU) [o preventivní složce]***.

Or. en

Pozměňovací návrh 221
Billy Kelleher, Olivier Chastel, Eva Maria Poptcheva

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP ***jako doporučenou hodnotou***.	Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši ***v průměru*** nejméně 0,5 % HDP***, jak stanoví čl. 3 odst. 4 tohoto nařízení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 222
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer, Georgios Kyrtsos, Valérie Hayer, Pascal Canfin, Olivier Chastel

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU	Případné rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU

vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.	vyzývající dotčený členský stát k tomu, aby učinil opatření ke snížení nadměrného schodku, se přijme do dvou měsíců od rozhodnutí Rady podle čl. 126 odst. 8 Smlouvy o fungování EU o tom, že nebyla přijata žádná účinná opatření. Ve výzvě Rada požádá členský stát, aby zavedl plán nápravné dráhy čistých výdajů, který zajistí, že schodek veřejných financí zůstane pod referenční hodnotou nebo bude snížen pod referenční hodnotu a udržován pod touto hodnotou ve lhůtě stanovené ve výzvě. V letech, kdy se očekává, že schodek veřejných financí překročí referenční hodnotu, musí být nápravná dráha čistých výdajů v souladu s minimální každoroční ***primární strukturální fiskální*** úpravou ve výši nejméně 0,5 % HDP jako doporučenou hodnotou.

Or. en

Pozměňovací návrh 223
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer, Georgios Kyrtsos, Valérie Hayer, Pascal Canfin, Olivier Chastel

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v ***příloze I*** nařízení (EU) [o preventivní složce]. ***Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby průměrné roční fiskální úsilí v prvních třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé období korekce. Rada rovněž uvede opatření vedoucí k dosažení nápravné dráhy čistých výdajů.“;***	Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v ***článku 6*** nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 224
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Council Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]. ***Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby průměrné roční fiskální úsilí v prvních třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé období korekce. Rada rovněž uvede opatření vedoucí k dosažení nápravné dráhy čistých výdajů.“;***	Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně ***udržitelnou*** sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 225
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]. Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby průměrné roční fiskální úsilí v prvních	Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ohledem na kritéria stanovená v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]. Rada rovněž uvede opatření vedoucí k dosažení nápravné dráhy čistých výdajů.

třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé období korekce. Rada rovněž uvede opatření vedoucí k dosažení nápravné dráhy čistých výdajů.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 226
Martin Hlaváček

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni s ***ohledem na kritéria stanovená*** v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]. Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby průměrné roční fiskální úsilí v prvních třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé období korekce. ***Rada rovněž uvede opatření vedoucí k dosažení nápravné dráhy čistých výdajů.“;***	Nápravná dráha čistých výdajů rovněž uvádí poměr dluhu na věrohodně sestupnou dráhu nebo jej udržuje na obezřetné úrovni ***v souladu*** s ***kritérii stanovenými v článku 6 a*** v příloze I nařízení (EU) [o preventivní složce]. Nápravná dráha čistých výdajů zajistí, aby průměrné roční fiskální úsilí v prvních třech letech bylo alespoň stejně vysoké jako průměrné roční fiskální úsilí za celé období korekce. Rada rovněž uvede opatření vedoucí k dosažení nápravné dráhy čistých výdajů.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 227
José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování	2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování

EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí ***této výzvy*** nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. ***V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.;***

EU přijata účinná opatření ***a pokud Rada zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce],*** nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu ***v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce], nebo neočekávané negativní hospodářské události s významnými nepříznivými dopady na veřejné finance***, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok.

Or. en

Pozměňovací návrh 228
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. b
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně	2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření ***a pokud Rada zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce],*** nebo pokud po

dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. ***V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.;***

přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu ***v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]***, ***nebo neočekávané negativní hospodářské události s významnými nepříznivými dopady na veřejné finance,*** včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok.

Or. en

Pozměňovací návrh 229
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd, Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9	2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření ***a pokud Rada zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce],*** nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu ***v***

Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. ***V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.;***

souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]*, *nebo neočekávané negativní hospodářské události s významnými nepříznivými dopady na veřejné finance, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok.

Or. en

Pozměňovací návrh 230
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro	2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, ***nebo pokud členské státy provedou v definovaných časových lhůtách odůvodněné a strategicky významné investice za účelem řešení společných priorit Unie, jak jsou stanoveny v článku 12 nařízení (ES) č. 1466/97, a dodržují***

odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.***;***

reformy a investice stanovené v národních plánech, včetně těch, které byly stanoveny v rámci Nástroje pro oživení a odolnost, a fondech politiky soudržnosti a v budoucích investičních nástrojích EU zřízených za obdobným účelem, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.**“.**;

Or. en

Pozměňovací návrh 231
Bogdan Rzońca
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy ***nastanou*** výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně	2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy ***Rada zjistí, že nastaly*** výjimečné okolnosti ***v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]***, které vláda nemůže ovlivnit a které mají

dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.;

zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.;

Or. en

Pozměňovací návrh 232
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí	2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada ***s náležitým přihlédnutím k příslušným***

revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.;

faktorům uvedeným v čl. 2 odst. 3 na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.;

Or. en

Pozměňovací návrh 233
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti***, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní*** dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, ***může*** Rada na doporučení Komise ***rozhodnout o přijetí revidované výzvy*** podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na	2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti ***nebo mají cyklické podmínky nepříznivý*** dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, ***přijme*** Rada na doporučení Komise ***revidovanou výzvu*** podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory

rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to ***zpravidla*** o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.;	uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to ***nejméně*** o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.;

Or. en

Pozměňovací návrh 234
Lídia Pereira

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku***, a to zpravidla o jeden rok***. V případě, že Rada	2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření nebo pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku. V případě, že Rada v souladu s článkem 24

v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku ***zpravidla o jeden rok***.;

nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku.;

Or. en

Pozměňovací návrh 235
Martin Hlaváček

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4 – písm. b
Nařízení č. 1467/97
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření ***nebo*** pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí	2. Pokud byla v souladu s výzvou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření ***a*** pokud po přijetí této výzvy nastanou výjimečné okolnosti, které vláda nemůže ovlivnit a které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, včetně dodržení nápravné dráhy čistých výdajů podle odstavce 1 tohoto článku, může Rada na doporučení Komise rozhodnout o přijetí revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. S ohledem na rozhodující faktory uvedené v čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení může být v této revidované výzvě zejména prodloužena lhůta pro odstranění nadměrného schodku, a to zpravidla o jeden rok. V případě, že Rada v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] zjistí, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu, může rovněž na doporučení Komise rozhodnout o přijetí

revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.;	revidované výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, pokud to neohrozí udržitelnost veřejných financí ve střednědobém horizontu. Revidovaná výzva může zejména prodloužit lhůtu pro odstranění nadměrného schodku zpravidla o jeden rok.;

Or. en

Pozměňovací návrh 236
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Nařízení (ES) č. 1467/97
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) V článku 6 se odstavec 1 nahrazuje tímto:	***vypouští se***
‘	
1. Rada při zvažování, zda byla v reakci na její výzvu vydanou v souladu s čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření, vychází při svém rozhodování ze zprávy předložené dotčeným členským státem v souladu s čl. 5 odst. 1a tohoto nařízení a z jejího provádění a rovněž z veřejně oznámených a dostatečně podrobných rozhodnutí vlády dotčeného členského státu. Zohledňuje se výsledek kontrolní mise vykonané Komisí v souladu s článkem 10a tohoto nařízení.	
’	

Or. en

Pozměňovací návrh 237
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Rada při zvažování, zda byla v reakci na její výzvu vydanou v souladu s čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření, vychází při svém rozhodování ze zprávy předložené dotčeným členským státem v souladu s čl. 5 odst. 1a tohoto nařízení a z jejího provádění a rovněž z veřejně oznámených a dostatečně podrobných rozhodnutí vlády dotčeného členského státu. Zohledňuje se výsledek kontrolní mise vykonané Komisí v souladu s článkem 10a tohoto nařízení.	1. Rada při zvažování, zda byla v reakci na její výzvu vydanou v souladu s čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU přijata účinná opatření, vychází při svém rozhodování ze zprávy předložené dotčeným členským státem v souladu s čl. 5 odst. 1a tohoto nařízení a z jejího provádění a ***po vyslechnutí nejreprezentativnějších sociálních partnerů*** rovněž z veřejně oznámených a dostatečně podrobných rozhodnutí vlády dotčeného členského státu. Zohledňuje se výsledek kontrolní mise vykonané Komisí v souladu s článkem 10a tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 238
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6
Nařízení (ES) č. 1467/97
Článek 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Článek 8 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„	
Článek 8	
1. Případné rozhodnutí Rady podle s čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU o zesílení sankcí se přijme nejpozději do dvou měsíců ode dne oznámení podle nařízení (ES) č. 479/2009.	
2. Případné rozhodnutí Rady podle s čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU zrušit některá nebo všechna svá	

rozhodnutí se přijme co nejdříve, v každém případě však nejpozději do dvou měsíců ode dne oznámení podle nařízení (ES) č. 479/2009.

3. Rozhodnutí Rady se přijme podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU pouze tehdy, pokud z rozpočtových prognóz poskytnutých Komisí vyplývá, že schodek byl trvale snížen pod referenční hodnotu, a pokud byl postup při nadměrném schodku zahájen na základě kritéria dluhu, dotčený členský stát dodržel nápravnou dráhu čistých výdajů stanovenou Radou v souladu s čl. 3 odst. 4 nebo čl. 5 odst. 1 tohoto nařízení v průběhu předchozích dvou let a předpokládá se, že tak bude činit i v běžném roce na základě prognózy Komise.

“

Or. en

Pozměňovací návrh 239
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Rozhodnutí Rady se přijme podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU pouze tehdy, pokud z rozpočtových prognóz poskytnutých Komisí vyplývá, že schodek byl ***trvale*** snížen pod referenční hodnotu, a pokud byl postup při nadměrném schodku zahájen na základě kritéria dluhu, dotčený členský stát dodržel nápravnou dráhu čistých výdajů stanovenou Radou v souladu s čl. 3 odst. 4 nebo čl. 5 odst. 1 tohoto nařízení v průběhu předchozích dvou let a předpokládá se, že tak bude činit i v běžném roce na základě	3. Rozhodnutí Rady se přijme podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU pouze tehdy, pokud z rozpočtových prognóz poskytnutých Komisí vyplývá, že schodek byl ***uveden na věrohodně sestupnou trajektorii nebo*** snížen pod referenční hodnotu, a pokud byl postup při nadměrném schodku zahájen na základě kritéria dluhu, dotčený členský stát dodržel nápravnou dráhu čistých výdajů stanovenou Radou v souladu s čl. 3 odst. 4 nebo čl. 5 odst. 1 tohoto nařízení v průběhu předchozích dvou let a předpokládá se, že tak bude činit i v běžném roce na základě

prognózy Komise.	prognózy Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 240
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Rozhodnutí Rady se přijme podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU ***pouze*** tehdy, pokud z rozpočtových prognóz poskytnutých Komisí vyplývá, že schodek byl trvale snížen pod referenční hodnotu, a pokud byl postup při nadměrném schodku zahájen na základě kritéria dluhu, dotčený členský stát dodržel nápravnou dráhu čistých výdajů stanovenou Radou v souladu s čl. 3 odst. 4 nebo čl. 5 odst. 1 tohoto nařízení v průběhu předchozích dvou let a předpokládá se, že tak bude činit i v běžném roce na základě prognózy Komise.	3. Rozhodnutí Rady se přijme podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU ***zejména*** tehdy, pokud z rozpočtových prognóz poskytnutých Komisí vyplývá, že schodek byl trvale snížen pod referenční hodnotu, a pokud byl postup při nadměrném schodku zahájen na základě kritéria dluhu, dotčený členský stát dodržel nápravnou dráhu čistých výdajů stanovenou Radou v souladu s čl. 3 odst. 4 nebo čl. 5 odst. 1 tohoto nařízení v průběhu předchozích dvou let a předpokládá se, že tak bude činit i v běžném roce na základě prognózy Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 241
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Rozhodnutí Rady se přijme podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU	3. Rozhodnutí Rady se přijme podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU

pouze tehdy, pokud z rozpočtových prognóz poskytnutých Komisí vyplývá, že schodek ***byl trvale snížen pod*** referenční ***hodnotu***, a pokud byl postup při nadměrném schodku zahájen na základě kritéria dluhu, dotčený členský stát ***dodržel*** nápravnou ***dráhu*** čistých výdajů stanovenou Radou v souladu s čl. 3 odst. 4 nebo čl. 5 odst. 1 tohoto nařízení v průběhu předchozích dvou let a předpokládá se, že tak bude činit i v běžném roce na základě prognózy Komise.	pouze tehdy, pokud z rozpočtových prognóz poskytnutých Komisí ***a členským státem*** vyplývá, že schodek ***se přiblížil*** referenční ***hodnotě***, a pokud byl postup při nadměrném schodku zahájen na základě kritéria dluhu, dotčený členský stát ***se řídil*** nápravnou ***drahou*** čistých výdajů stanovenou Radou v souladu s čl. 3 odst. 4 nebo čl. 5 odst. 1 tohoto nařízení v průběhu předchozích dvou let a předpokládá se, že tak bude činit i v běžném roce na základě prognózy Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 242
Bogdan Rzońca
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Rozhodnutí Rady se přijme podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU pouze tehdy, pokud z rozpočtových prognóz poskytnutých Komisí vyplývá, že schodek byl trvale snížen pod referenční hodnotu, a pokud byl postup při nadměrném schodku zahájen na základě kritéria dluhu, dotčený členský stát dodržel nápravnou dráhu čistých výdajů stanovenou Radou v souladu s čl. 3 odst. 4 nebo čl. 5 odst. 1 tohoto nařízení v průběhu předchozích dvou let a předpokládá se, že tak bude činit i v běžném roce na základě prognózy Komise.	3. Rozhodnutí Rady se přijme podle čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU pouze tehdy, pokud z rozpočtových prognóz poskytnutých Komisí vyplývá, že schodek byl trvale snížen pod referenční hodnotu, a pokud byl postup při nadměrném schodku zahájen na základě kritéria dluhu, dotčený členský stát dodržel nápravnou dráhu čistých výdajů stanovenou Radou v souladu s čl. 3 odst. 4 nebo čl. 5 odst. 1 tohoto nařízení v průběhu předchozích dvou let a předpokládá se, že tak bude činit i v běžném ***a příštím*** roce na základě prognózy Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 243
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 7
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 9 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(a) pokud dotčený členský stát ***jedná podle doporučení podaných v souladu*** s ***čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU***;	(a) pokud dotčený členský stát ***používá aktivní hospodářská a fiskální opatření k řešení své fiskální situace a přihlíží k veřejným doporučením Komise a Rady***;

Or. en

Pozměňovací návrh 244
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 7
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 9 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) pokud dotčený zúčastněný členský stát jedná podle výzev vydaných v souladu s čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 245
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 7
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Čl. 9 – odst. 1 – písm. ba (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(b a) pokud se zúčastněný členský stát navrátí ke své původní dráze čistých výdajů, jak byla posouzena v souladu s

článkem 8 nařízení (EU) [o preventivní složce];

Or. en

Pozměňovací návrh 246
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 8
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Rada a Komise pravidelně sledují provádění opatření:	***vypouští se***
— která dotčený členský stát učiní v reakci na doporučení podaná v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU,	
— která dotčený členský stát učiní v reakci na výzvy vydané v souladu s čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.	

Or. en

Pozměňovací návrh 247
Eva Maria Poptcheva, Caroline Nagtegaal

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 8
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 10 – odst. 1a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1 a. V případě, že byl zahájen postup při nadměrném schodku, vypracuje Evropská fiskální rada výroční zprávu, v níž posoudí provádění přijatých opatření, jakož i potenciální existenci prudkého hospodářského propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] nebo výjimečných okolností v

souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce]. V této zprávě Evropská fiskální rada vydá stanovisko k tomu, zda by měly být uloženy sankce podle článku 12 nebo zda by mělo být přijato jiné rozhodnutí. Zpráva se předloží Komisi a zveřejní.

Or. en

Pozměňovací návrh 248
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 8
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud zúčastněný členský stát neprovádí opatření nebo pokud podle názoru Rady nejsou prováděná opatření dostatečná, Rada okamžitě přijme rozhodnutí podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU nebo čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 249
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 8
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud aktuální údaje sdělené podle nařízení (ES) č. 479/2009 ukazují, že nadměrný schodek nebyl odstraněn ve lhůtách stanovených buď doporučeními podanými v souladu s čl. 126 odst. 7	***vypouští se***

Smlouvy o fungování EU, nebo výzvami vydanými v souladu s čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, přijme Rada okamžitě rozhodnutí podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 250
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 10a – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise zajišťuje nepřetržitý dialog s orgány členských států v souladu s cíli tohoto nařízení***. Za tímto účelem Komise zejména provádí mise s cílem zhodnotit*** aktuální hospodářskou situaci v členském státě a ***zjistit***, zda existují rizika či obtíže při naplňování cílů tohoto nařízení, a umožňuje výměnu informací s dalšími příslušnými zúčastněnými stranami, včetně vnitrostátních nezávislých fiskálních institucí.	1. Komise zajišťuje nepřetržitý dialog s orgány členských států v souladu s cíli tohoto nařízení***, aby zhodnotila*** aktuální hospodářskou situaci v členském státě a ***zjistila***, zda existují rizika či obtíže při naplňování cílů tohoto nařízení, a umožňuje výměnu informací s ***vnitrostátními parlamenty a*** dalšími příslušnými zúčastněnými stranami, včetně vnitrostátních nezávislých fiskálních institucí.***";***
	Během tohoto dialogu vyzve Komise zástupce zaměstnaneckých sdružení, aby vyjádřili své názory na socioekonomickou situaci v daném členském státě a určili, zda existují jakákoli rizika či obtíže spojené s plněním cílů tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 251
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 – písm. a

Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 10 a – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise zajišťuje nepřetržitý dialog s orgány členských států v souladu s cíli tohoto nařízení. Za tímto účelem Komise zejména provádí mise s cílem zhodnotit aktuální hospodářskou situaci v členském státě a zjistit, zda existují rizika či obtíže při naplňování cílů tohoto nařízení, a umožňuje výměnu informací s dalšími příslušnými zúčastněnými stranami, včetně vnitrostátních nezávislých fiskálních institucí**.**	1. Komise zajišťuje nepřetržitý dialog s orgány členských států v souladu s cíli tohoto nařízení. Za tímto účelem Komise zejména provádí mise s cílem zhodnotit aktuální hospodářskou situaci v členském státě a zjistit, zda existují rizika či obtíže při naplňování cílů tohoto nařízení, a umožňuje výměnu informací s ***vnitrostátními parlamenty a*** dalšími příslušnými zúčastněnými stranami, včetně vnitrostátních nezávislých fiskálních institucí ***a nejreprezentativnějších sociálních partnerů;***

Or. en

Pozměňovací návrh 252
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 10 a – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise zajišťuje nepřetržitý dialog s orgány členských států v souladu s cíli tohoto nařízení. Za tímto účelem Komise zejména provádí mise s cílem zhodnotit aktuální hospodářskou situaci v členském státě a zjistit, zda existují rizika či obtíže při naplňování cílů tohoto nařízení, a umožňuje výměnu informací s dalšími příslušnými zúčastněnými stranami, včetně vnitrostátních nezávislých fiskálních institucí**.**	1. Komise zajišťuje nepřetržitý dialog s orgány členských států v souladu s cíli tohoto nařízení. Za tímto účelem Komise zejména provádí mise s cílem zhodnotit aktuální hospodářskou situaci v členském státě a zjistit, zda existují rizika či obtíže při naplňování cílů tohoto nařízení, a umožňuje výměnu informací s dalšími příslušnými zúčastněnými stranami, včetně vnitrostátních nezávislých fiskálních institucí ***a Evropské fiskální rady;***

Or. en

Pozměňovací návrh 253
Esther de Lange

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 10 a – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1 a. Evropský parlament je informován v souladu s články 26a a 29 nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 254
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 10 a – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Poté, co Rada přijme výzvu podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, uskuteční Komise v dotčeném členském státě zvláštní kontrolní misi, aby projednala opatření, která členský stát zamýšlí přijmout v reakci na opatření považovaná za nezbytná na základě výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.*** Na vyzvání parlamentu dotčeného členského státu může Komise předložit své hodnocení hospodářské a fiskální situace v daném členském státě. ***U členských států, kterým byla vydána doporučení a výzvy v návaznosti na rozhodnutí podle čl. 126 odst. 8 a rozhodnutí podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU, je možné pro účely sledování na místě provádět posílený dohled. Dotčené členské státy předloží veškeré informace, které jsou nezbytné pro přípravu a provedení kontrolní mise.***	2. Na vyzvání parlamentu dotčeného členského státu může Komise předložit své hodnocení hospodářské a fiskální situace v daném členském státě.

Or. en

Pozměňovací návrh 255
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 – písm. b
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Čl. 10 a – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Poté, co Rada přijme výzvu podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, uskuteční Komise v dotčeném členském státě ***zvláštní kontrolní*** misi, aby projednala opatření, která členský stát zamýšlí přijmout v reakci na opatření považovaná za nezbytná na základě výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. Na vyzvání parlamentu dotčeného členského státu může Komise předložit své hodnocení hospodářské a fiskální situace v daném členském státě. ***U členských států, kterým byla vydána doporučení a výzvy v návaznosti na rozhodnutí podle čl. 126 odst. 8 a rozhodnutí podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU, je možné pro účely sledování na místě provádět posílený dohled.*** Dotčené členské státy předloží veškeré informace, které jsou nezbytné pro přípravu a provedení ***kontrolní*** mise.	2. Poté, co Rada přijme výzvu podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, uskuteční Komise v dotčeném členském státě misi, aby projednala opatření, která členský stát zamýšlí přijmout v reakci na opatření považovaná za nezbytná na základě výzvy podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. Na vyzvání parlamentu dotčeného členského státu může Komise předložit své hodnocení hospodářské a fiskální situace v daném členském státě. Dotčené členské státy předloží veškeré informace, které jsou nezbytné pro přípravu a provedení mise.

Or. en

Pozměňovací návrh 256
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 – písm. b a (nové)
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 10 a – odst. 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	(b a) odstavec 3 se zrušuje.
3. ***Komise může přizvat zástupce Evropské centrální banky k účasti na kontrolních misích v členském státě, jehož měnou je euro nebo který se účastní Dohody ze dne 16. března 2006 mezi Evropskou centrální bankou a národními centrálními bankami členských států mimo eurozónu o provozních postupech mechanismu směnných kurzů ve třetí etapě hospodářské a měnové unie (ERM II).***	"
6. Úř. věst. C 73, 25.3.2006, s. 21.	***"***

Or. en

Pozměňovací návrh 257
Esther de Lange

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 – písm. b a (nové)
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 10 a – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(b a) odstavec 4 se nahrazuje tímto:
	4. Komise podá o výsledcích mise uvedené v odstavci 2 zprávu Radě a může rozhodnout, že svá zjištění zveřejní. Evropský parlament je informován v souladu s články 26a a 29 nařízení (EU) [o preventivní složce].

Or. en

Pozměňovací návrh 258
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1467/97
ODDÍL 4

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 259
Philippe Lamberts, Rasmus Andresen, Ernest Urtasun
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1467/97
Článek 11

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	(9 a) Článek 11 se nahrazuje tímto:
Článek 11	***„Článek*** 11
Kdykoli Rada podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU rozhodne o uložení sankcí vůči zúčastněnému členskému státu, ***vyžaduje se zpravidla*** pokuta. Rada může rozhodnout o doplnění této pokuty jinými opatřeními podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU.	***1.*** Kdykoli Rada podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU rozhodne o uložení sankcí vůči zúčastněnému členskému státu, ***může být v případě potřeby udělena přiměřená*** pokuta. Rada může rozhodnout o doplnění této pokuty jinými opatřeními podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU.
	2. Rada nemůže přijímat rozhodnutí podle čl. 126 odst. 11 SFEU bez předchozího souhlasu na základě hlasování příslušného výboru Evropského parlamentu.
	3. K pokutám či jiným opatřením podle čl. 126 odst. 11 SFEU se nepřikročí nebo se jejich přijetí pozastaví do té doby, dokud Komise nedospěje k závěru, že v eurozóně nebo v Unii jako celku došlo k prudkému hospodářskému propadu v souladu s článkem 24 nařízení (EU) [o preventivní složce] nebo nastaly mimořádné okolnosti

	nebo cyklické podmínky, které mají zásadní dopad na veřejné finance dotčeného členského státu, v souladu s článkem 25 nařízení (EU) [o preventivní složce].
	"

Or. en

Pozměňovací návrh 260
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 a (nový)
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Článek 11

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	(9 a) Článek 11 se nahrazuje tímto:
Článek 11	„Článek 11
Kdykoli Rada podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU rozhodne o uložení sankcí vůči zúčastněnému členskému státu, vyžaduje se zpravidla pokuta. Rada může rozhodnout o doplnění této pokuty jinými opatřeními podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU.	„Kdykoli Rada podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU rozhodne o uložení sankcí vůči zúčastněnému členskému státu, vyžaduje se zpravidla pokuta. Rada může rozhodnout o doplnění této pokuty jinými opatřeními podle čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU.
	K tomu, aby Komise zastavila svůj návrh Radě na pozastavení všech nebo části závazků nebo plateb z těchto dvou nástrojů, jak je uvedeno v čl. 10 odst. 1 nařízení o Nástroji pro oživení a odolnost a v čl. 19 odst. 7, by měly být zohledněny dobré výsledky, pokud jde o závazky a míru provádění reforem a investic schválené v rámci plánu na podporu oživení a odolnosti členského státu, jakož i jeho dohody o partnerství pro fondy soudržnosti.
	“

Or. en

Pozměňovací návrh 261
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Výše pokuty činí až 0,05 % HDP po dobu šesti měsíců a je placena každých šest měsíců, dokud Rada neusoudí, že dotčený členský stát přijal účinná opatření v reakci na výzvu vydanou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 262
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Výše pokuty činí až 0,05 % HDP po dobu šesti měsíců a je placena každých šest měsíců, dokud Rada neusoudí, že dotčený členský stát přijal účinná opatření v reakci na výzvu vydanou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.	1. Obecně platí, že výše pokuty činí až 0,05 % HDP po dobu šesti měsíců a je placena každých šest měsíců, dokud Rada neusoudí, že dotčený členský stát přijal účinná opatření v reakci na výzvu vydanou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. ***Výše každé jednotlivé šestiměsíční pokuty by mohla překročit uvedené obecné pravidlo v případě, že by neexistence účinných opatření způsobila riziko pro finanční stabilitu členského státu nebo ostatních členských států prostřednictvím vedlejších účinků. Individuální šestiměsíční pokuty nesmí překročit 0,2 % HDP.***

Or. en

Pozměňovací návrh 263
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Výše pokuty činí až 0,05 % HDP po dobu šesti měsíců a je placena každých šest měsíců, dokud Rada neusoudí, že dotčený členský stát přijal účinná opatření v reakci na výzvu vydanou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.	1. ***Obecně platí, že*** výše pokuty činí až 0,05 % HDP po dobu šesti měsíců a je placena každých šest měsíců, dokud Rada neusoudí, že dotčený členský stát přijal účinná opatření v reakci na výzvu vydanou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. ***Výše každé jednotlivé šestiměsíční pokuty by mohla překročit uvedené obecné pravidlo v případě, že by neexistence účinných opatření způsobila riziko pro finanční stabilitu členského státu nebo ostatních členských států prostřednictvím vedlejších účinků. Individuální šestiměsíční pokuty nesmí překročit 0,2 % HDP.***

Or. en

Pozměňovací návrh 264
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Csaba Molnár, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Výše pokuty činí až ***05*** % HDP po dobu šesti měsíců a je placena každých šest měsíců, dokud Rada neusoudí, že dotčený členský stát přijal účinná opatření v reakci	1. Výše pokuty činí až ***0,01*** % HDP po dobu šesti měsíců a je placena každých šest měsíců, dokud Rada neusoudí, že dotčený členský stát přijal účinná opatření

na výzvu vydanou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.	v reakci na výzvu vydanou podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 265
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V každém šestiměsíčním období následujícím po období uložení pokuty až do zrušení rozhodnutí o existenci nadměrného schodku Rada posoudí, zda dotčený zúčastněný členský stát přijal účinná opatření v reakci na výzvu Rady v souladu s čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. Při tomto pololetním hodnocení rozhodne Rada v souladu s čl. 126 odst. 11 Smlouvy o fungování EU o zesílení sankcí, jestliže dotčený zúčastněný členský stát nevyhověl výzvě Rady.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 266
Esther de Lange, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 12 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Souhrnná výše pokut uvedených v odstavcích 1 a 2 nesmí překročit 0,5 % HDP.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 267
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 12 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Souhrnná výše pokut uvedených v odstavcích 1 a 2 nesmí překročit 0,5 % HDP.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 268
Johan Van Overtveldt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení (ES) 1467/97
Čl. 12 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Souhrnná výše pokut uvedených v odstavcích 1 a 2 nesmí překročit 0,5 % HDP.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 269
Margarida Marques, Irene Tinagli, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Pedro Marques, Jonás Fernández, Csaba Molnár, Joachim Schuster, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 10
Nařízení Rady (ES) č. 1467/97
Čl. 12 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Souhrnná výše pokut uvedených v odstavcích 1 a 2 nesmí překročit 0,***5*** % HDP.	3. Souhrnná výše pokut uvedených v odstavcích 1 a 2 nesmí překročit 0,***2*** % HDP.

Or. en

Pozměňovací návrh 270
José Gusmão, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1467/97
Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V souladu s čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU ruší Rada sankce uvedené v čl. 126 odst. 11 první a druhé odrážce Smlouvy o fungování EU v závislosti na rozsahu, v jakém dotčený zúčastněný členský stát postoupil v odstraňování nadměrného schodku.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 271
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11
Nařízení (ES) č. 1467/97
Článek 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V souladu s čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU zruší Rada veškeré zbývající sankce, jestliže je zrušeno rozhodnutí o existenci nadměrného schodku. Pokuty uložené podle článku 12 tohoto nařízení nebudou dotčenému	***vypouští se***

zúčastněnému členskému státu vráceny.

Or. en

Pozměňovací návrh 272
Esther de Lange

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 12
Nařízení (ES) č. 1467/97
Článek 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) ***Články 16 a*** 17 se ***zrušují***.	(12) ***Článek*** 17 se ***zrušuje***.

Or. en

Pozměňovací návrh 273
Esther de Lange

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 11 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1467/97
Článek 16

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	(11 a) Článek 16 se nahrazuje tímto:
„Článek 16	„Článek 16
Pokuty uvedené v článku 12 představují jiné příjmy ve smyslu článku 311 Smlouvy o fungování EU a jsou účelově vázány pro potřeby Evropského ***nástroje finanční*** stability. V okamžiku, kdy zúčastněné členské státy vytvoří jiný mechanismus stability pro poskytování finanční pomoci, aby zajistily stabilitu eurozóny jako celku, budou pokuty účelově vázány pro potřeby tohoto mechanismu.	Pokuty uvedené v článku 12 představují jiné příjmy ve smyslu článku 311 Smlouvy o fungování EU a jsou účelově vázány pro potřeby Evropského ***mechanismu*** stability. V okamžiku, kdy zúčastněné členské státy vytvoří jiný mechanismus stability pro poskytování finanční pomoci, aby zajistily stabilitu eurozóny jako celku, budou pokuty účelově vázány pro potřeby tohoto mechanismu.**“**

Or. en

Pozměňovací návrh 274
Martin Hlaváček

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 13
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 17 a – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(a) účinnost tohoto nařízení;	(a) účinnost tohoto nařízení***, zejména při snižování nadměrných schodků***;

Or. en

Pozměňovací návrh 275
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 14
Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 17 b – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rada na doporučení Komise přijme revidované doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU nebo revidovanou výzvu podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU členským státům, na které se ke dni [datum vstupu pozměňujícího nařízení v platnost] vztahuje doporučení podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU nebo výzva podle čl. 126 odst. 9 Smlouvy o fungování EU a které přijaly účinná opatření.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 276
José Gusmão, Martin Schirdewan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 14

Nařízení (ES) č. 1467/97
Čl. 17 b – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rada přijme revidované doporučení nebo revidovanou výzvu spolu s doporučením podle článku 16 nařízení (EU) [o preventivní složce], kterým stanoví dráhu čistých výdajů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 277
Billy Kelleher, Olivier Chastel, Eva Maria Poptcheva

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 14 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1467/97
Článek 17 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(14 a) Vkládá se nový článek 17c, který zní:
	„Článek 17c
	Výkon přenesené pravomoci
	Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
	Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 3 je svěřena Komisi na dobu jednoho roku ode dne ... [vložte, prosím, datum vstupu tohoto nařízení Rady v platnost].
	Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016.
	Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně

Evropskému parlamentu a Radě.

Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament ani Rada nevysloví námitky ve lhůtě jednoho měsíce ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o jeden měsíc.“;

Or. en